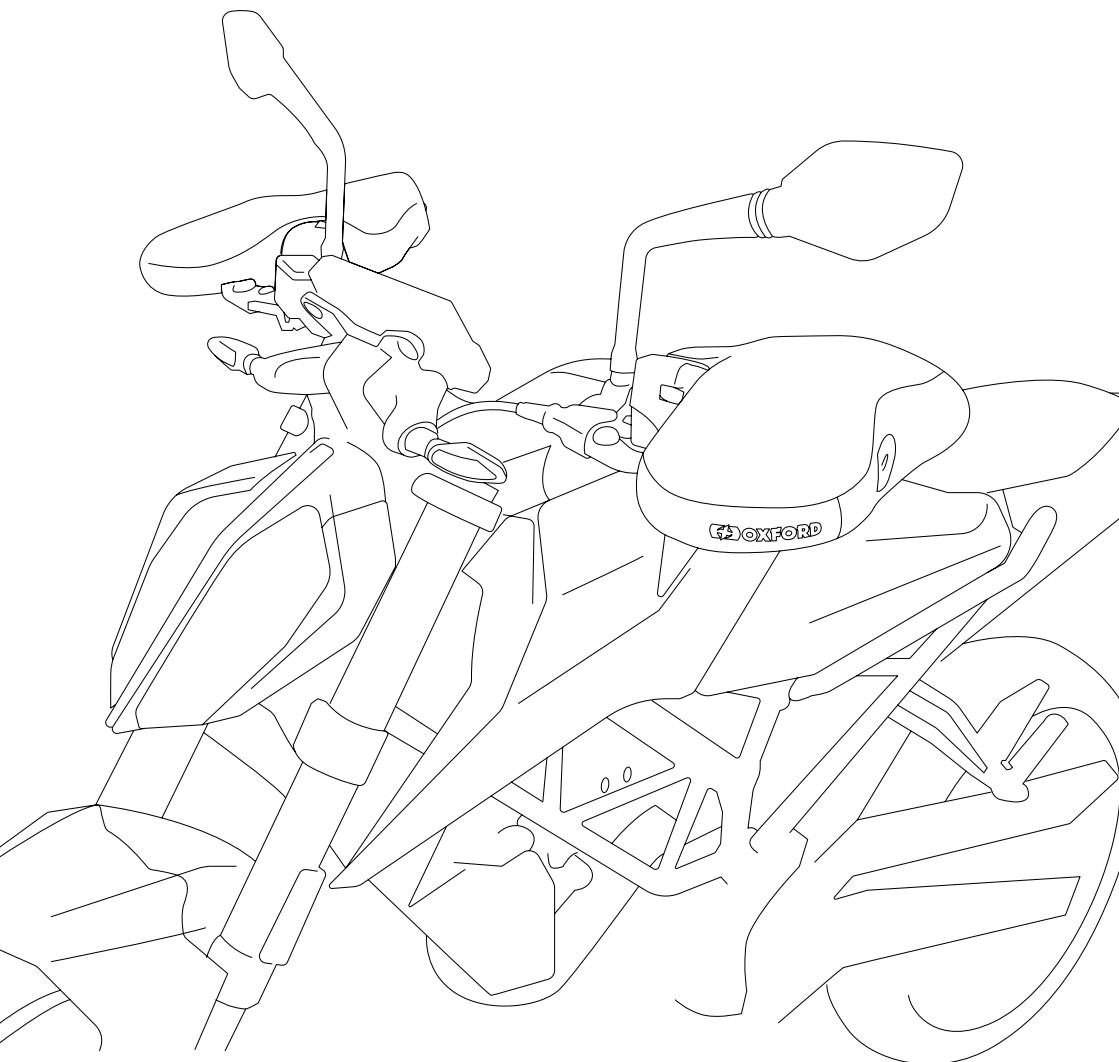


USER INFORMATION SHEET

COURIER MUFFS

Oxford Courier Muffs are a universal product for all bikes, designed to fit most handle bars up to 22mm in diameter.

Oxford Courier Muffs are made from water-resistant neoprene fabric with bonded seams, keeping hands warm and dry. An adjustable windproof wrist protector can also be tightened (if required) around the jacket sleeves or gloves for extra wind protection.



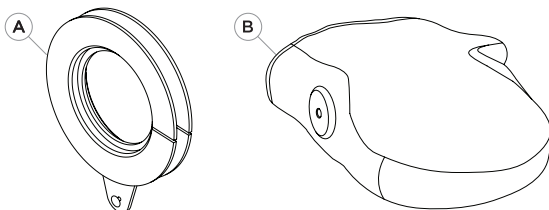
GB - OX392 - COURIER MUFFS

CLIC GRIP™ FITTING INSTRUCTIONS

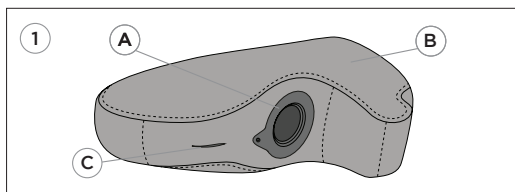
If Courier Muffs are being fitted to the Courier Hotgrips™ follow steps 1-4.
If NOT skip steps 1 & 3.

CONTENTS

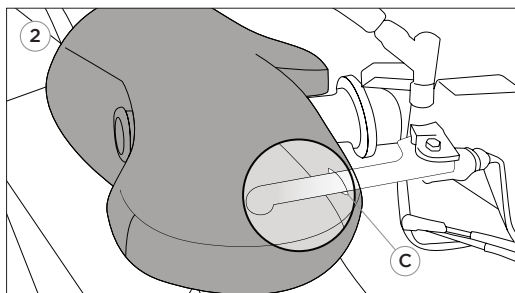
- A** COURIER MUFF x2
- B** CLIC GRIP™ COLLAR x2



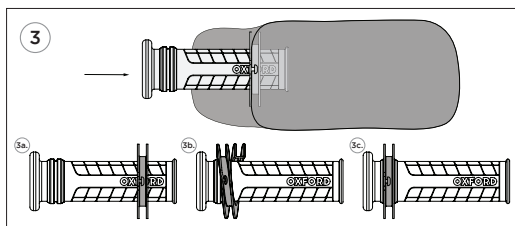
- 1** Ensure that the CLIC GRIP™ COLLAR (A) has been attached to the COURIER MUFF (B).



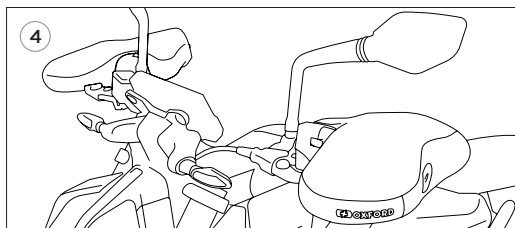
- 2** Slide the Courier Muff over the handlebar grip, ensuring the brake/ clutch lever goes through the slit (C). - If necessary, make the slit larger to suit your motorcycle.



- 3** 'CLIC' the CLIC GRIP™ Collar into the channel of the COURIER HOTGRIP™.



- 4** Check Courier Muff is securely fitted before riding



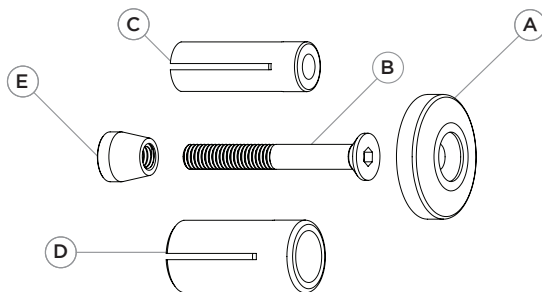
OX392 - COURIER MUFFS

BAR END FITTING INSTRUCTIONS

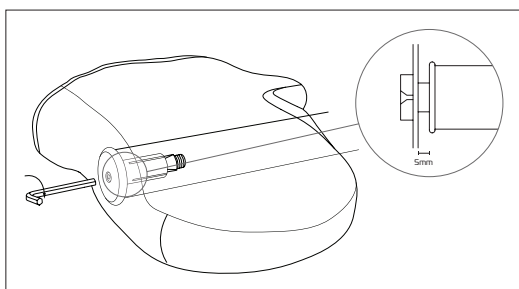
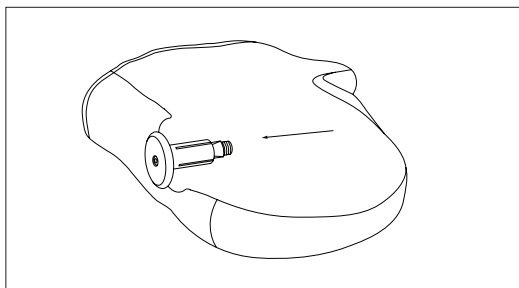
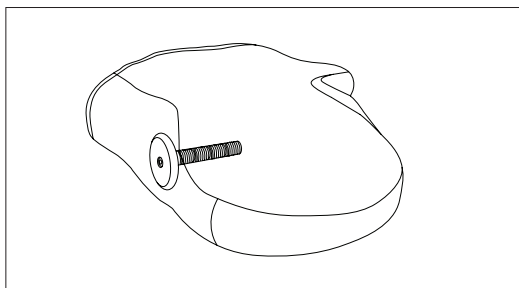
If you want to further secure the Courier Muffs into place, use OX598 - OXFORD Bar-End.

CONTENTS

- A** Bar-end
- B** M8 bolt
- C** Small expansion bushing
- D** Large expansion bushing
- E** Bar-end cone



- 1** Insert Bolt (B) and Bar-End (A) into the Courier Muff.
- 2** Slide Bar-End inner expansion bushing (C) onto the bolt followed by threading on the Bar-End cone (E). Use additional expansion bushing (D) if needed.
- 3** Insert complete Bar-End assembly into the handlebar and tighten bolt ensuring the inside of the Courier Muff doesn't foul on the throttle grip.



WARNING

YOUR SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.

CHECK all parts are intact and securely fitted before **EVERY** journey

DO NOT RIDE if controls and throttle feel restricted when Oxford Courier Muffs are mounted – Check to ensure Oxford Courier Muffs are fitted correctly

CHECK throttle returns independently once muff is fitted into place onto the Bar-end fixing

Oxford Courier Muffs are designed for use at UK road legal speeds.

 **OXFORD**
Oxford Products Ltd

UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany

www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsltd

 /oxfordproductsltd

 @oxfordproducts

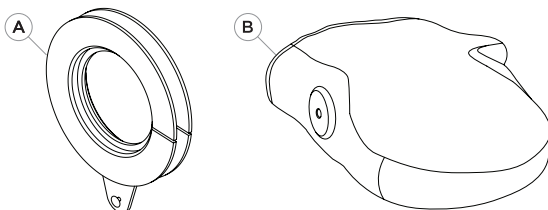
FR - OX392 - MANCHONS COURIER

INSTRUCTIONS DE MONTAGE CLIC GRIP™

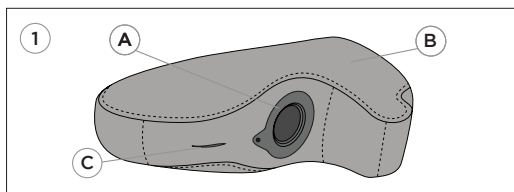
Si les manchons Courier sont montés sur les poignées chauffantes Courier Hotgrips™, suivez les étapes 1 à 4. Si ce n'est PAS le cas, passez les étapes 1 et 3.

TABLE DES MATIÈRES

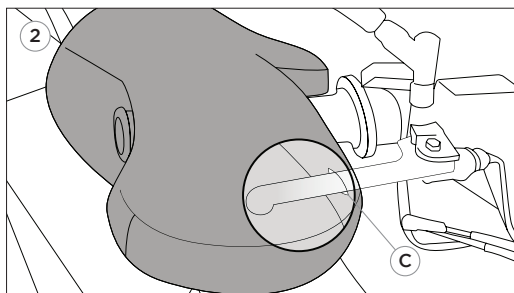
- A** 2 MANCHONS COURIER
- B** 2 ATTACHES CLIC GRIP™



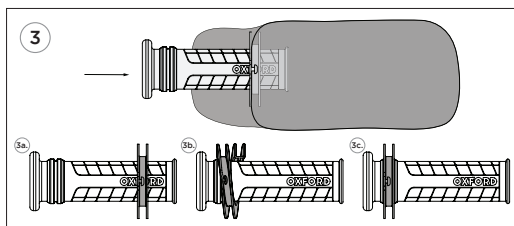
- 1** Assurez-vous que l'ATTACHE CLIC GRIP™ (A) a été fixée au MANCHON COURIER (B).



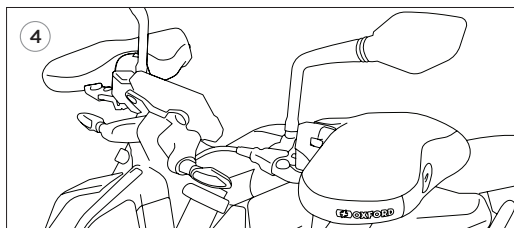
- 2** Faites glisser le manchon Courier sur la poignée de guidon, en veillant à ce que le levier de frein/d'embrayage passe dans la fente (C). - Si nécessaire, élargissez la fente pour l'adapter à votre moto.



- 3** Clipsez l'attache CLIC GRIP™ dans le canal de la poignée chauffante COURIER HOTGRIP™.



- 4** Vérifiez que le manchon Courier est bien fixé avant de conduire.



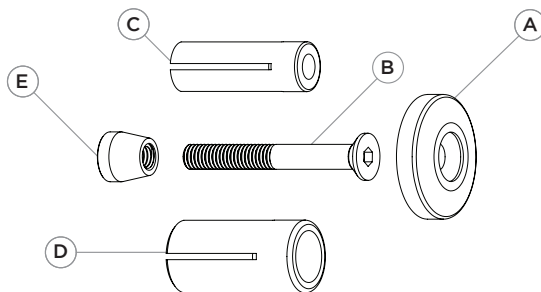
OX392 - MANCHONS COURIER

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DES EMBOUTS DE GUIDON

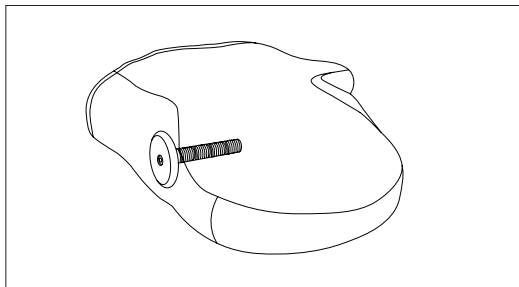
Si vous souhaitez fixer plus solidement les manchons Courier, utilisez les embouts de guidon OX598 - OXFORD.

TABLE DES MATIÈRES

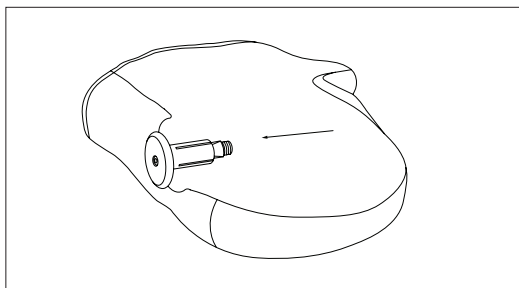
- A** Embout de guidon
- B** Boulon M8
- C** Petite douille d'expansion
- D** Grande douille d'expansion
- E** Cône d'embout de guidon



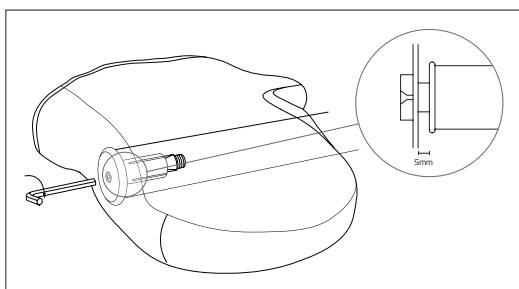
- 1** Insérez le boulon (B) et l'embout de guidon (A) dans le manchon Courier.



- 2** Faites glisser la douille d'expansion intérieure (C) de l'embout de guidon sur le boulon, puis vissez le cône d'embout de guidon (E). Utilisez une douille d'expansion supplémentaire (D) si nécessaire.



- 3** Insérez l'ensemble d'embout de guidon complet dans le guidon et serrez le boulon en veillant à ce que l'intérieur du manchon Courier ne gêne pas la poignée d'accélérateur.



AVERTISSEMENT

VOTRE SÉCURITÉ EST VOTRE RESPONSABILITÉ.

ASSUREZ-VOUS que toutes les pièces sont en bon état et correctement fixées avant **CHAQUE** trajet

N'UTILISEZ PAS VOTRE MOTO si le mouvement des commandes et de la poignée d'accélérateur semble limité lorsque les manchons Courier Oxford sont montés. Assurez-vous que les manchons Courier Oxford sont installés correctement

VÉRIFIEZ que la poignée d'accélérateur revient en position initiale une fois que vous avez attaché le manchon à la fixation de l'embout de guidon

Les manchons Courier Oxford sont conçus pour être utilisés selon les limitations de vitesse légales en vigueur au Royaume-Uni.

 **OXFORD**
Oxford Products Ltd
UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany
www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsLtd

 /oxfordproductsLtd

 @oxfordproducts

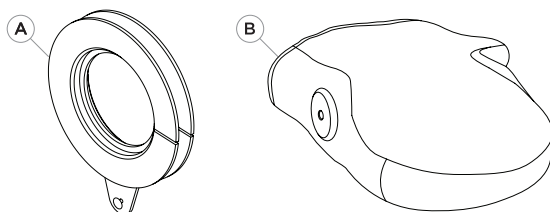
DE - OX392 - COURIER LENKERSTULPEN

MONTAGEHINWEISE FÜR CLIC GRIP™

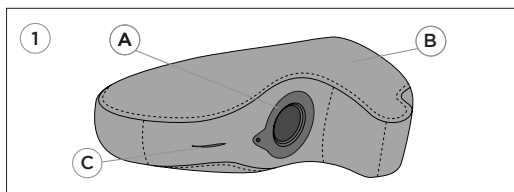
Für die Montage der Lenkerstulpen an unseren Hotgrips™, sind die Schritte 1-4 zu befolgen.
Wenn dies NICHT der Fall ist, sind die Schritte 1 und 3 zu überspringen.

INHALT

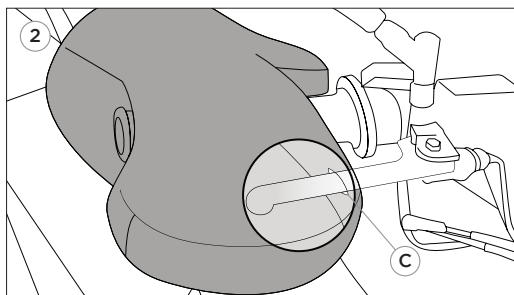
- A** 2x LENKERSTULPEN
- B** 2x CLIC GRIP™-Manschette



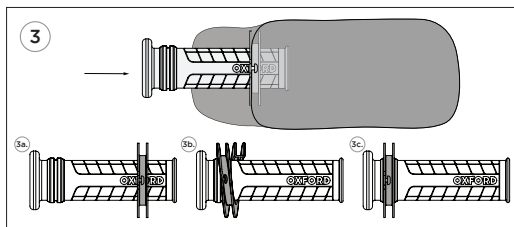
- 1** Stellen Sie sicher, dass die CLIC GRIP™ -Manschette (A) an der LENKERSTULPE (B) befestigt ist.



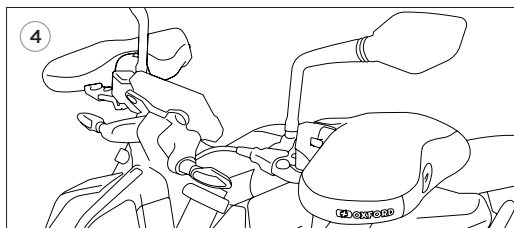
- 2** Schieben Sie die Lenkerstulpe über den Lenkergriff und stellen Sie sicher, dass der Brems-/ Kupplungshebel durch den Schlitz (C) passt. - Falls erforderlich, vergrößern Sie den Schlitz, um ihn an Ihr Motorrad anzupassen.



- 3** Setzen Sie die CLIC GRIP™ -Manschette in die am COURIER HOTGRIP™ vorgesehene Öffnung ein, wobei ein Klick zu hören ist.



- 4** Vor der Fahrt ist zu prüfen, ob die Courier Stulpen sicher befestigt sind.



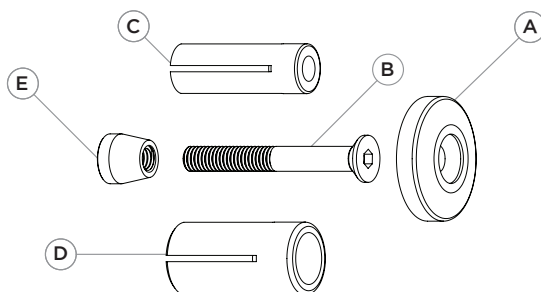
OX392 - COURIER LENKERSTULPEN

MONTAGEHINWEISE FÜR DIE LENKERENDSTÜCKE

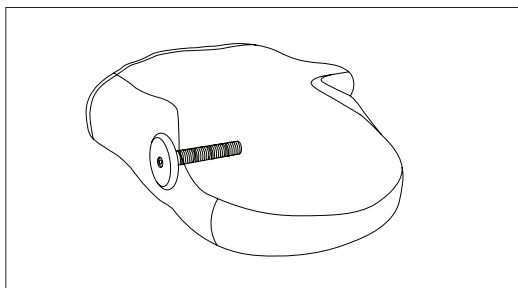
Für eine zusätzliche Absicherung der Lenkerstulpen, empfehlen wir die Oxford Lenkerendstücke OX598.

INHALT

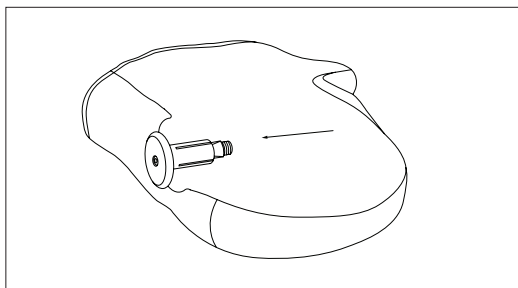
- A** Lenkerendstück
- B** M8-Schraube
- C** Kleine Spreizbuchse
- D** Große Spreizbuchse
- E** Lenkerendstopfen, kegelförmig



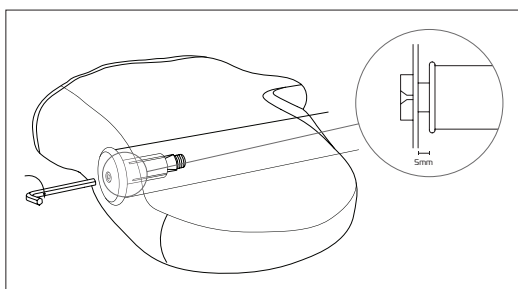
- 1** Setzen Sie die Schraube (B) und das Endstück (A) in die Courier Lenkerstulpe ein.



- 2** Schieben Sie die innere Spreizbuchse (C) auf die Schraube und schrauben Sie anschließend den Lenkerendstopfen (E) darauf. Verwenden Sie die zusätzliche Spreizbuchse (D) falls erforderlich.



- 3** Setzen Sie die gesamte Baugruppe in den Lenker ein und ziehen Sie die Schraube im Inneren der Lenkerstulpe an, wobei sicherzustellen ist, dass der Gashebel nicht behindert wird.



WARNUNG

IHRE SICHERHEIT OBLIEGT IHRER VERANTWORTUNG.

ÜBERPRÜFEN Sie vor **JEDER** Fahrt, ob alle Teile intakt und sicher befestigt sind

FAHREN SIE NICHT, wenn sich die Bedienelemente und das Gaspedal bei der Montage von Oxford Lenkerstulpen eingeschränkt anfühlen – Prüfen Sie, ob die Oxford Lenkerstulpen korrekt montiert sind

STELLEN SIE SICHER, dass der Gasgriff automatisch in die Leerlaufstellung zurückkehrt, nachdem die Lenkerstulpen am Lenkerende befestigt wurden.

Oxford Lenkerstulpen wurden nur für den Gebrauch bei im Vereinigten Königreich erlaubten Geschwindigkeiten konzipiert.

 **OXFORD**
Oxford Products Ltd
UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany
www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsltd

 /oxfordproductsltd

 @oxfordproducts

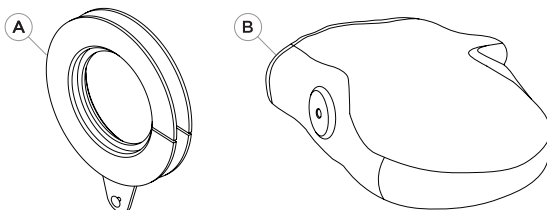
ES - OX392 - MANOPLAS DE MOTORISTA

INSTRUCCIONES PARA EL AJUSTE DEL SISTEMA DE CIERRE CLIC GRIP™

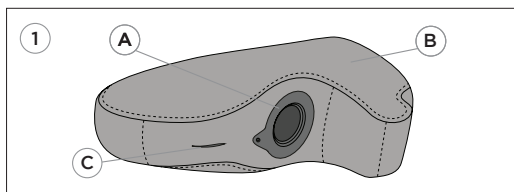
En caso de colocar las manoplas de motorista sobre los manguitos calefactables Courier Hotgrips™ siga los pasos 1 a 4. En caso contrario, salte los pasos 1 y 3.

ÍNDICE

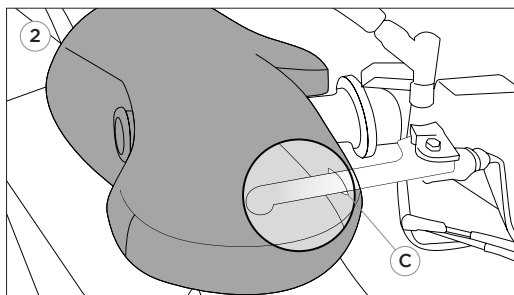
- A** 2x MANOPLAS DE MOTORISTA
- B** 2x ANILLAS PARA EL SISTEMA DE CIERRE DE CLIC GRIP™



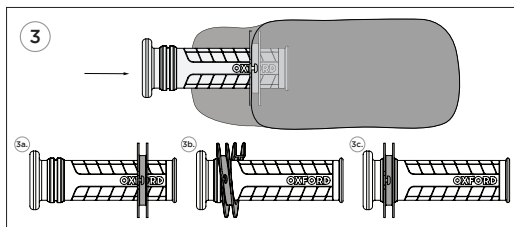
- 1** Asegúrese de que la ANILLA DEL AGARRE DE CLIC (A) ha sido incorporada a la MANOPLA DE MOTORISTA (B).



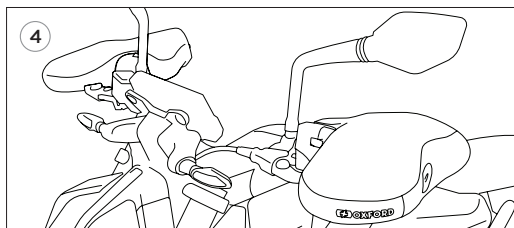
- 2** Deslice la manopla de motorista por el manillar, asegúrese de que las palancas de freno y embrague pasen por la hendidura (C). - Si es necesario, amplíe la hendidura para que encaje en su motocicleta.



- 3** Inserte con un 'CLIC' la anilla del SISTEMA DE CIERRE DE CLIC GRIP™ en el canal del manillar calefactable COURIER HOTGRIP™.



- 4** Compruebe que las manoplas Courier para repartidores están bien sujetas antes de conducir.



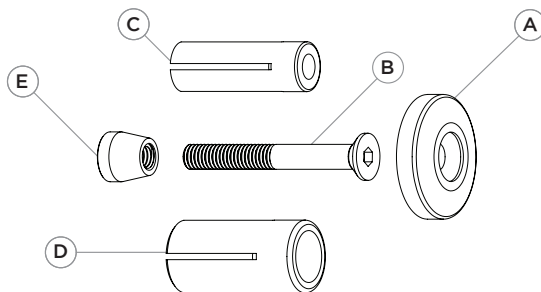
OX392 - MANOPLAS DE MOTORISTA

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LOS TOPE DE LOS EXTREMOS

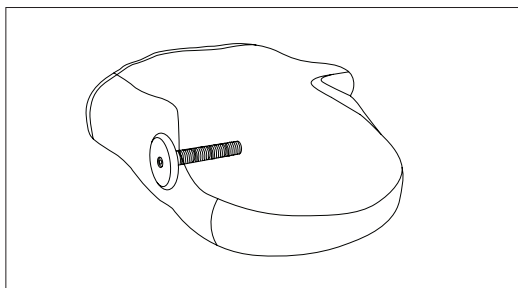
Si desea aumentar la seguridad de la instalación de las manoplas de motorista, utilice los topes de los extremos del manillar OX598 - OXFORD.

ÍNDICE

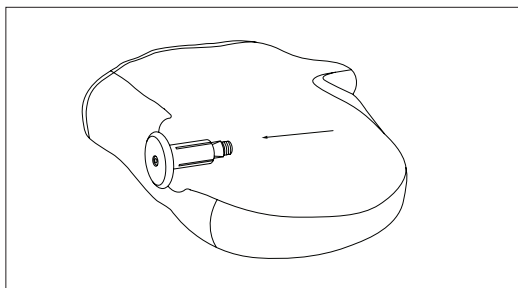
- A** Tope de los extremos
- B** Tornillo M8
- C** Casquillo de expansión pequeño
- D** Casquillo de expansión grande
- E** Cono para el tope del extremo del manillar



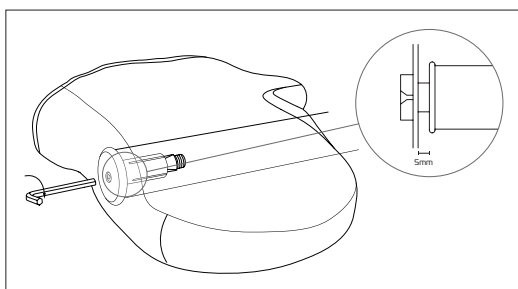
- 1** Inserte el tornillo (B) y el tope del extremo (A) en la manopla de motorista.



- 2** Deslice el casquillo de expansión interior (C) del extremo del manillar por el tornillo y a continuación enrosque el cono del tope del extremo (E). Utilice el casquillo de expansión adicional (D), en caso de ser necesario.



- 3** Inserte por completo el montaje del tope del extremo en el manillar y ajuste el tornillo, asegurándose de que la parte interior de la manopla de motorista no se ensucie con el mango del acelerador.



ADVERTENCIA

USTED ES RESPONSABLE DE SU PROPIA SEGURIDAD.

COMPRUEBE que todas las partes estén intactas e instaladas de forma segura antes de iniciar **CADA** viaje

NO INICIE LA CONDUCCIÓN si los controles y el acelerador parecen tener la movilidad limitada cuando estén instaladas las manoplas Oxford Courier Muffs – Compruebe que las manoplas Oxford Courier Muffs están correctamente instaladas

COMPRUEBE que el puño del acelerador vuelve a la posición inicial de forma independiente cuando instale la manopla en el manillar

Las manoplas de motorista están diseñadas para usarse a las velocidades permitidas en carreteras del Reino Unido.

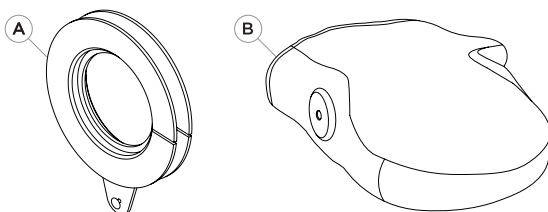
IT - OX392 - MUFFOLE COURIER

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO CLIC GRIP™

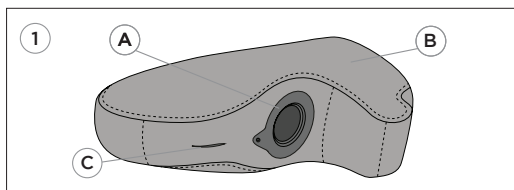
Per montare le Muffole Courier sulle Courier Hotgrips™ seguire i punti da 1 a 4.
DIVERSAMENTE, saltare i punti 1 e 3.

SOMMARIO

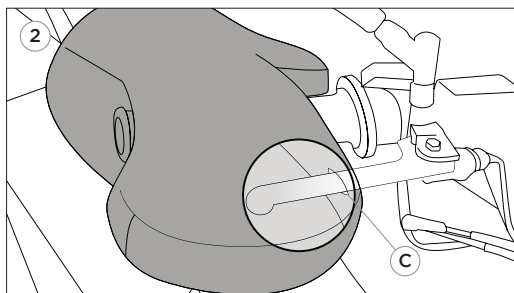
- A** 2 MUFFOLE COURIER
- B** 2 COLLARI CLIC GRIP™



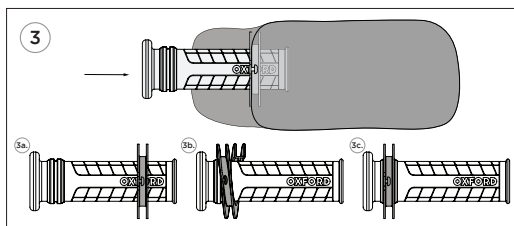
- 1** Controllare che il COLLARE CLIC GRIP™ (A) sia attaccato alla MUFFOLA COURIER (B).



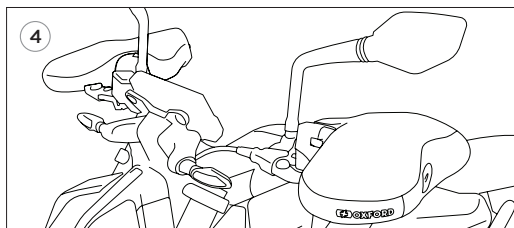
- 2** Far scorrere la Muffola Courier sull'impugnatura del manubrio, controllando che il freno/la frizione entrino nella feritoia (C). - Se necessario, allargare la feritoia.



- 3** 'FAR SCATTARE CON UN CLIC' il collare CLIC GRIP™ nel canale della COURIER HOTGRIP™.



- 4** Prima di mettersi in marcia controllare che la Muffola Courier sia montata saldamente



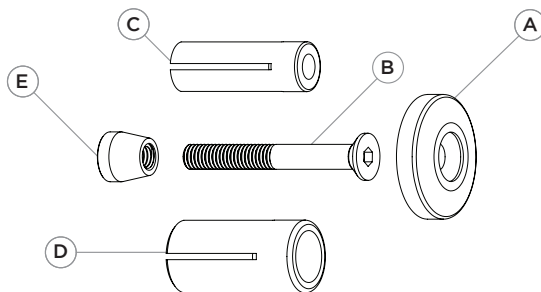
OX392 - MUFFOLE COURIER

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL TERMINALE MANUBRIO

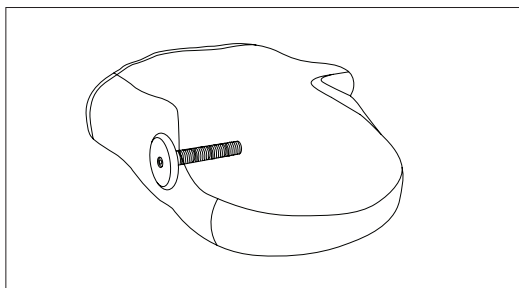
Per fissare ulteriormente le Muffole Courier, utilizzare il Terminale manubrio OXFORD OX598.

SOMMARIO

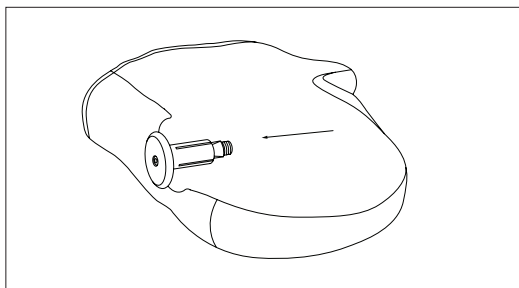
- A** Terminale manubrio
- B** Vite M8
- C** Boccola di espansione piccola
- D** Boccola di espansione grande
- E** Cono di estremità



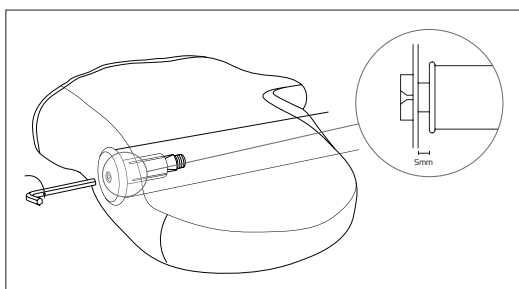
- 1** Inserire la Vite (B) e il Terminale manubrio (A) nella Muffola Courier.



- 2** Far scorrere la boccola di espansione interna (C) del Terminale manubrio sulla vite e avvitare la sul cono del Terminale manubrio (E). Se necessario, utilizzare altre boccole di espansione (D).



- 3** Inserire l'assieme completo del Terminale manubrio nel manubrio e serrare la vite evitando che la parte interna della Muffola Courier si impigli nella manopola lato acceleratore.



AVVERTENZA

LA SICUREZZA È UNA PRECISA RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE.

VERIFICARE che tutti i componenti siano integri e montati in totale sicurezza prima di **OGNI** viaggio

NON UTILIZZARE LA MOTO se, con le Muffole Courier di Oxford in sede, i comandi e l'acceleratore risultano difficili da raggiungere – Verificare che le Muffole Courier di Oxford siano state montate correttamente

CONTROLLARE che la frizione si riposizioni da sola quando la muffola è inserita sull'attacco del terminale del manubrio

Le Muffole Courier di Oxford sono concepite per l'uso in base ai limiti di velocità previsti dal codice della strada del Regno Unito.

 **OXFORD**
Oxford Products Ltd

UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany

www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsltd

 /oxfordproductsltd

 @oxfordproducts

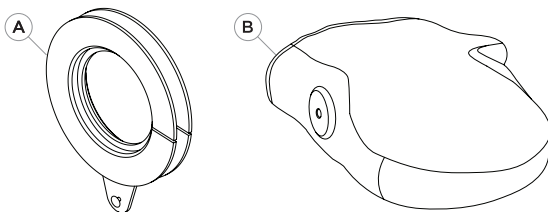
GR - OX392 - ΜΑΝΣΟΝ COURIER

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ CLIC GRIP™

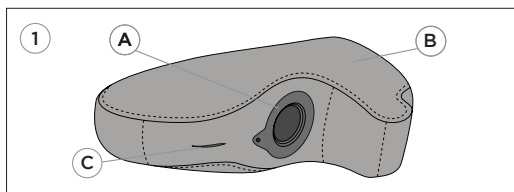
Εάν τα Μανσόν Courier τοποθετούνται στα Courier Hotgrips™, ακολουθήστε τα βήματα 1-4.
Εάν ΟΧΙ, παραλείψτε τα βήματα 1 και 3.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

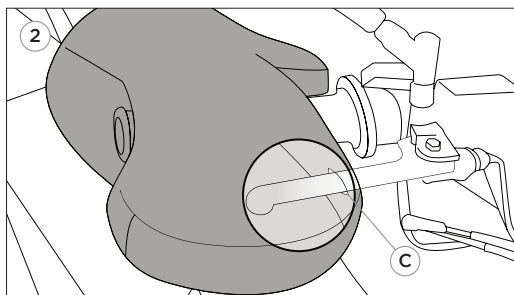
- A** ΜΑΝΣΟΝ COURIER x2
- B** ΚΟΛΑΡΟ CLIC GRIP x2



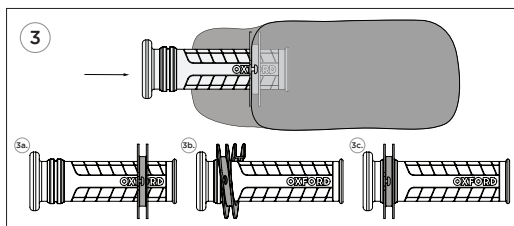
- 1** Βεβαιωθείτε ότι το ΚΟΛΑΡΟ CLIC GRIP™ (A) έχει προσαρτηθεί στο ΜΑΝΣΟΝ COURIER (B).



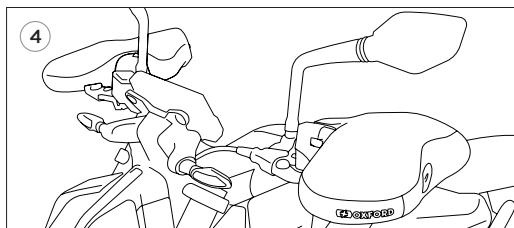
- 2** Περάστε το Μανσόν Courier επάνω από το γκριπ του τιμονιού, διασφαλίζοντας ότι ο μοχλός του φρένου/συμπλέκτη θα περάσει μέσα από τη σχισμή (C). - Εάν χρειάζεται, μεγαλώστε τη σχισμή ανάλογα με τη μοτοσικλέτα σας.



- 3** «ΚΟΥΜΠΩΣΤΕ» το Κολάρο CLIC GRIP™ μέσα στο κανάλι του COURIER HOTGRIP™.



- 4** Ελέγξτε εάν το Μανσόν Courier εφαρμόζει με ασφάλεια πριν την ανάβαση.



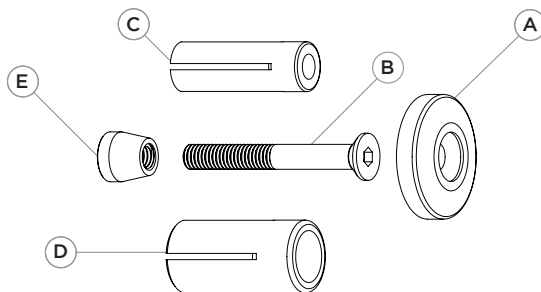
OX392 - ΜΑΝΣΟΝ COURIER

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΣΤΟ ΑΚΡΟ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

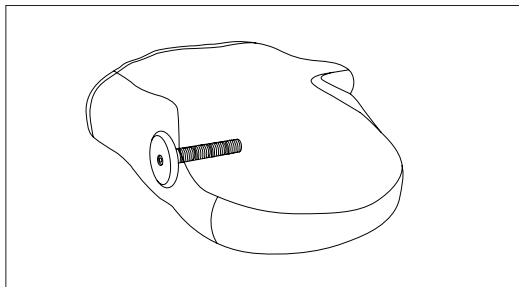
Εάν θέλετε να στερεώσετε περαιτέρω τα Μανσόν Courier στη θέση τους, χρησιμοποιήστε το OX598 – Άκρο τιμονιού OXFORD.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

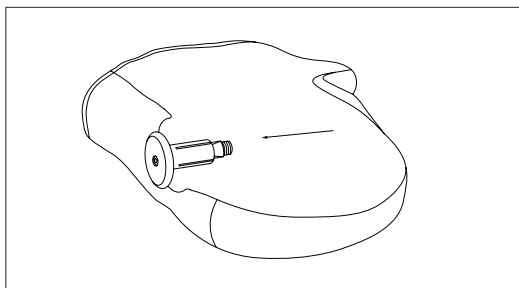
- A** Άκρο τιμονιού
- B** Βίδα M8
- C** Μικρή ροδέλα επέκτασης
- D** Μεγάλη ροδέλα επέκτασης
- E** Κώνος άκρου τιμονιού



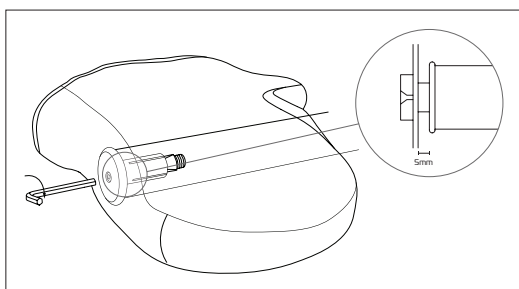
- 1** Εισαγάγετε τη βίδα (B) και το άκρο τιμονιού (A) στο Μανσόν Courier.



- 2** Ωθήστε την εσωτερική ροδέλα επέκτασης (C) του άκρου τιμονιού επάνω στη βίδα, ακολουθούμενη από βίδωμα στον κώνο άκρου τιμονιού (E). Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε πρόσθετη ροδέλα επέκτασης (D).



- 3** Εισαγάγετε ολόκληρο το συγκρότημα του άκρου τιμονιού στο τιμόνι και σφίξτε τη βίδα, διασφαλίζοντας ότι το άκρο του Μανσόν Courier δεν έχει ρυπανθεί επάνω στο γκριπ του γκαζιού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΕΥΘΥΝΗ.

Πριν από **ΚΑΘΕ** διαδρομή, **ΕΛΕΓΧΕΤΕ** ότι όλα τα εξαρτήματα είναι ακέραια και σωστά τοποθετημένα

ΜΗΝ ΟΔΗΓΗΣΕΤΕ εάν έχετε την αίσθηση ότι τα χειριστήρια και το γκάζι περιορίζονται όταν τοποθετηθούν τα Μανσόν Oxford Courier – Ελέγξτε ότι τα Μανσόν Oxford Courier έχουν τοποθετηθεί σωστά

ΕΛΕΓΞΤΕ ότι το γκάζι επιστρέφει ανεξάρτητα αφού τοποθετηθεί στη θέση του το μανσόν στο εξάρτημα στερέωσης άκρου τιμονιού

Τα Μανσόν Oxford Courier έχουν σχεδιαστεί για χρήση στα νόμιμα όρια ταχύτητας οδικής κυκλοφορίας για το Ηνωμένο Βασίλειο.

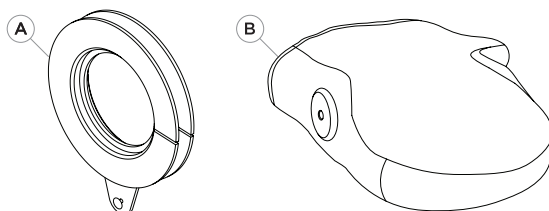
NL - OX392 - COURIER HANDMOFFEN

BEVESTIGINGSINSTRUCTIES CLIC GRIP™

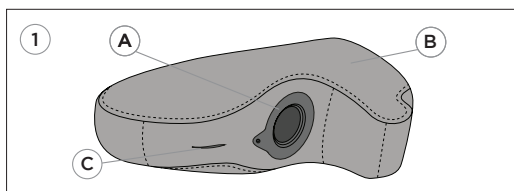
Volg stappen 1 t/m 4 in het geval de Courier handmoffen aan de Courier Hotgrips™ worden bevestigd. Indien dit NIET het geval, sla stap 1 en 3 dan over.

INHOUD

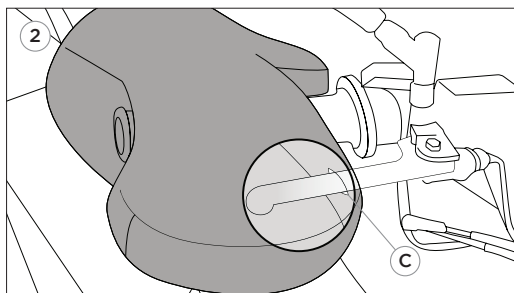
- A** 2 x COURIER HANDMOFFEN
- B** 2 x CLIC GRIP™ -RING



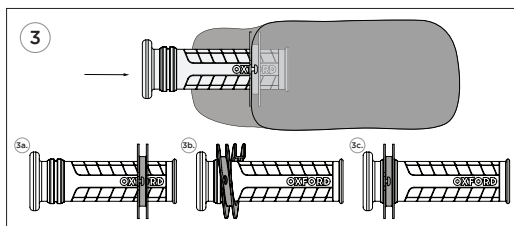
- 1** Zorg ervoor dat de CLIC GRIP-RING (A) aan de HANDMOF (B) is bevestigd.



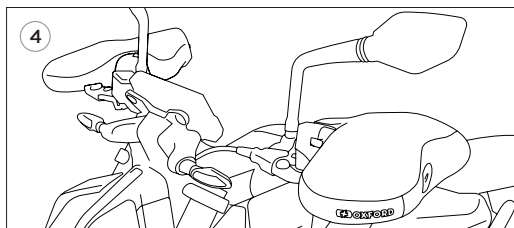
- 2** Schuif de Courier Handmof over het handvat, waarbij de rem-/koppelingshendel door de opening (C) gaat. - Indien nodig kan de opening langer worden gemaakt.



- 3** 'KLIK' de CLIC GRIP™ -ring in de COURIER HOTGRIP™.



- 4** Controleer dat de Courier handmof goed vastzit voordat u gaat rijden.



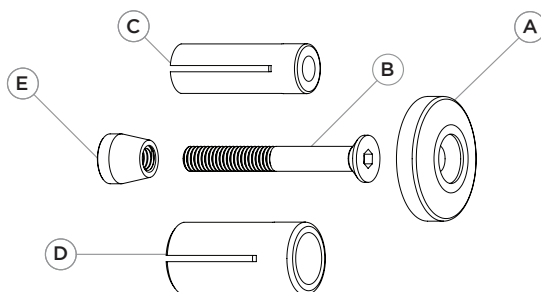
OX392 - COURIER HANDMOFFEN

BEVESTIGINGSINSTRUCTIES STUURDOPJES

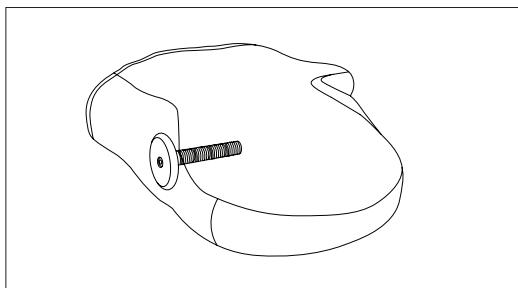
In het geval u de handmoffen nog steviger vast wilt zetten, kunt u de OX598 - OXFORD stuurdropjes gebruiken.

INHOUD

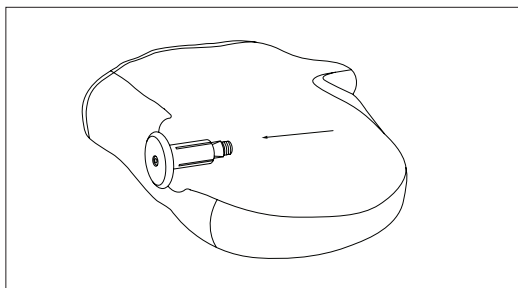
- A** Stuurdropje
- B** M8-schroef
- C** Kleine expansiebus
- D** Grote expansiebus
- E** Conus



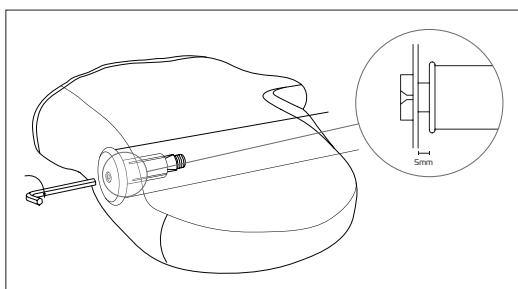
- 1** Plaats de schroef (B) en het stuurdropje (A) in de handmof.



- 2** Schuif eerst expansiebus (C) om de schroef en plaats vervolgens de conus (E). Gebruik indien nodig ook de andere expansiebus (D).



- 3** Plaats de gehele constructie in het stuur en draai de schroef vast. Controleer dat de binnenzijde van handmof de werking van de gashendel niet beïnvloed.



WAARSCHUWING

UW VEILIGHEID IS UW VERANTWOORDELIJKHEID.

CONTROLEER voor **ELKE** rit of alle onderdelen heel zijn en goed bevestigd zijn

NIET GAAN RIJDEN als het stuur of de gashendel niet goed werken na bevestiging van de Oxford Courier handmoffen – Controleer of de Oxford Courier handmoffen goed zijn bevestigd

CONTROLEER of de gashendel vanzelf terugveert als de handmoffen met de stuurdopjes zijn gemonteerd

De Oxford Courier handmoffen zijn ontwikkeld voor gebruik op de wegen in het VK en met de daar geldende snelheden.



UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany

www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsltd

 /oxfordproductsltd

 @oxfordproducts

SE - OX392 - COURIER MUFFAR

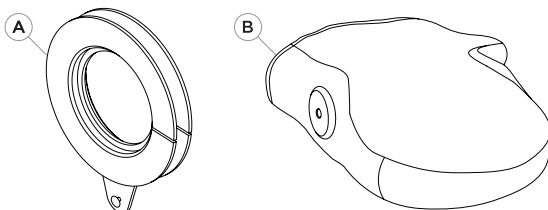
MONTERINGSINSTRUKTIONER FÖR CLIC GRIP™

Om Courier Muffar ska monteras på Courier Hotgrips™, följ steg 1-4.

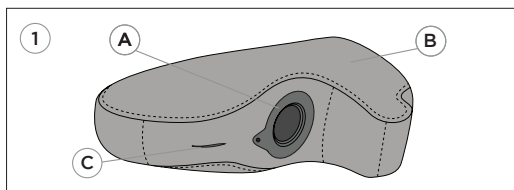
Om inte, hoppa över steg 1 och 3.

INNEHÅLL

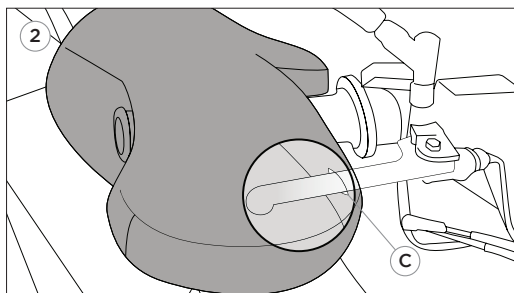
- A** COURIER MUFF x 2
- B** CLIC GRIP™ -KRAGE x 2



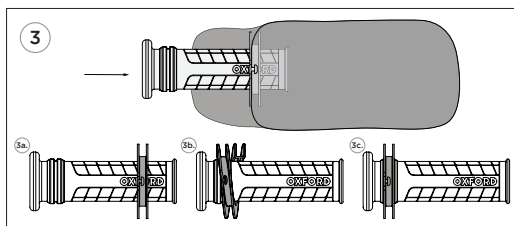
- 1** Se till att CLIC GRIP™ KRAGE (A) har fästs på COURIER MUFF (B).



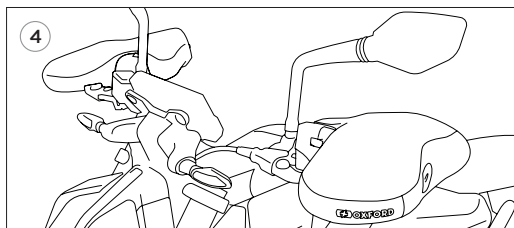
- 2** Dra Courier Muff över styrhandtaget och se till att broms-/kopplingsspaken går in genom slitsen (C). - Gör vid behov slitsen större för att passa din motorcykel.



- 3** "KLICKA" i CLIC GRIP™-kragen i kanalen på COURIER HOTGRIP™.



- 4** Kontroller att Courier styrmuffar är ordentligt fastsatta innan du kör.



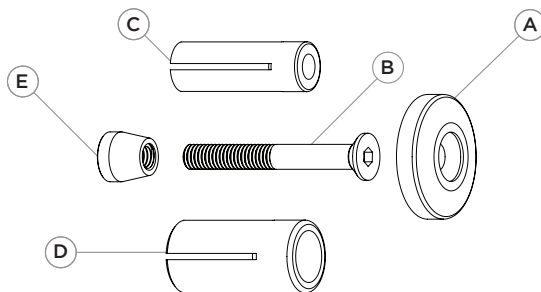
OX392 - COURIER MUFFAR

MONTERINGSINSTRUKTIONER FÖR STYRÄNDE

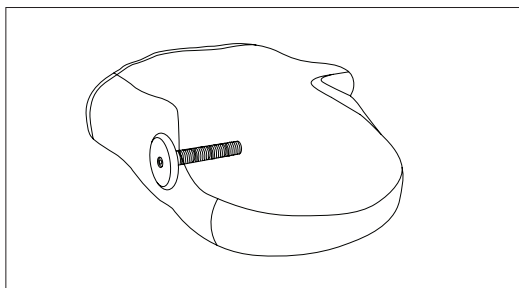
Om du vill säkra Courier Muffar ytterligare, använd OX598 - OXFORD Styrände.

INNEHÅLL

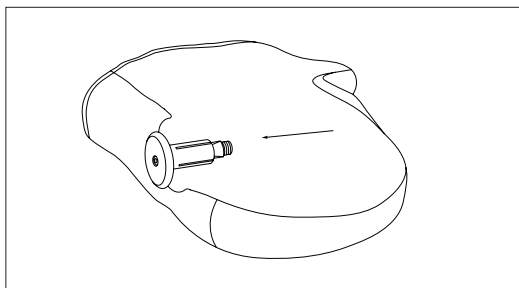
- A** Styrände
- B** M8-skruv
- C** Liten expansionsbussning
- D** Stor expansionsbussning
- E** Styrändskon



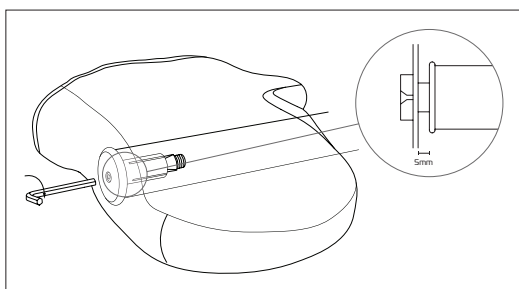
- 1** Sätt i skruv (B) och styrände (A) i Courier Muff.



- 2** Sätt på den lilla expansionsbussningen (C) på bulten och skruva på styrändskonen (E). Använd även den stora expansionsbussningen (D) om så krävs.



- 3** Sätt i hela styrändsenheten i styret och dra åt skruven så att insidan av Courier Muff inte är i vägen för gashandtaget.



VARNING

DU ANSVARAR FÖR DIN EGEN SÄKERHET.

KONTROLLERA att alla delar är hela och säkert monterade före **VARJE** åktur.

KÖR INTE om kontroller och gasreglage känns begränsade när Oxford Courier Muffar är monterade – kontrollera att Oxford Courier Muffar är korrekt monterade.

KONTROLLERA att gasreglaget själv kan återgå till tomgång när muffen har monterats på styrändens fäste.

Oxford Courier Muffar är designade för användning i lagliga hastigheter.

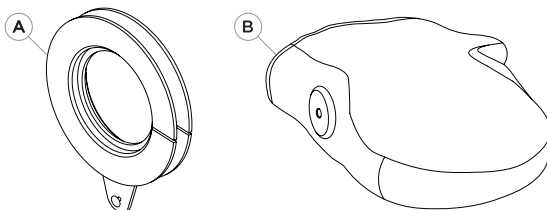
PT - OX392 - PROTEÇÕES DE MÃOS PARA ESTAFETAS

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DE CLIC GRIP™

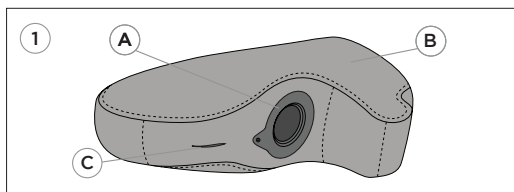
Se estiverem a ser instaladas proteções de mãos para estafetas em Hotgrips™ para estafetas, siga os passos 1-4. Se NÃO, ignore os passos 1 e 3.

CONTEÚDO

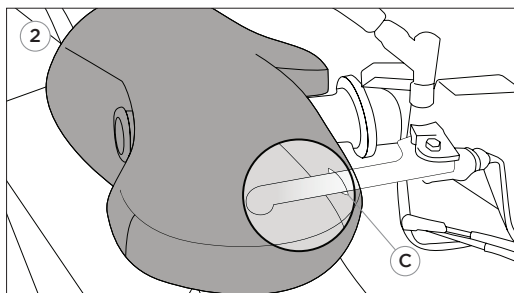
- A** PROTEÇÃO DE MÃO PARA ESTAFETA x2
- B** ENCAIXE CLIC GRIP™ x2



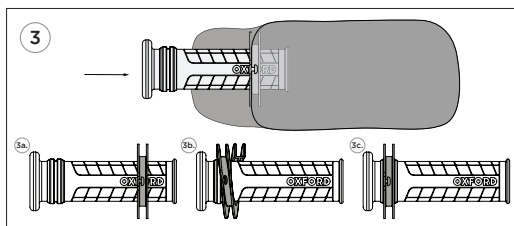
- 1** Assegure-se de que o ENCAIXE CLIC GRIP™ (A) foi fixado à PROTEÇÃO DE MÃOS PARA ESTAFETA S (B).



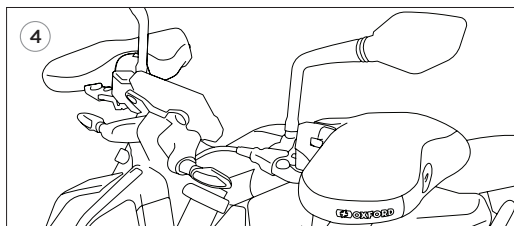
- 2** Deslize a proteção de mão para estafeta sobre o punho do guidador, assegurando-se de que o travão/alavanca da embraiagem passa através da fenda (C). - Se necessário, faça a fenda maior para se adequar ao seu motociclo.



- 3** Encaixe o Encaixe CLIC GRIP™ no canal de HOTGRIP™ para ESTAFETA.



- 4** Verifique se a proteção de mão para estafeta está fixada de forma segura antes de conduzir o motociclo.



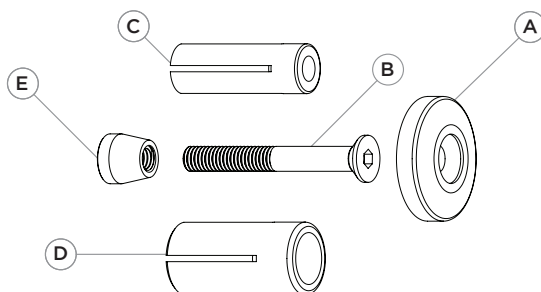
OX392 - PROTEÇÕES DE MÃOS PARA ESTAFETAS

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DA EXTREMIDADE DO GUIADOR

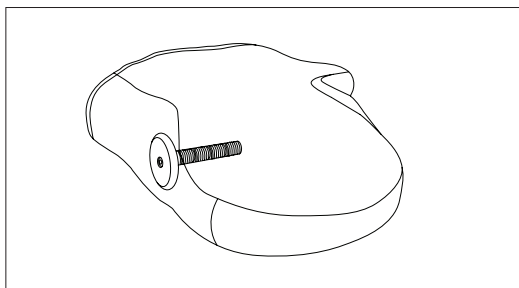
Se pretender fixar melhor as proteções de mãos para estafetas, utilize a extremidade do guiador OX598 - OXFORD.

CONTEÚDO

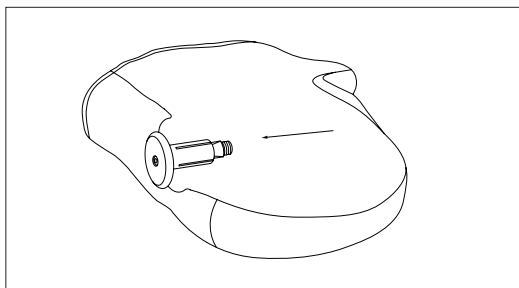
- A** Extremidade do guiador
- B** Parafuso M8
- C** Bucha pequena de expansão
- D** Bucha grande de expansão
- E** Cone da extremidade do guiador



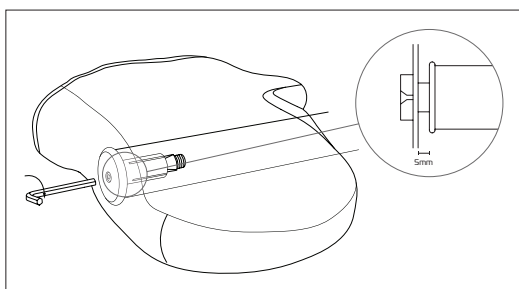
- 1** Insira o parafuso (B) e a extremidade do guiador (A) na proteção de mão para estafeta.



- 2** Faça deslizar a bucha de expansão interna da extremidade do guiador (C) sobre o parafuso seguindo-se a rosca no cone da extremidade do guiador (E). Utilize a bucha de expansão adicional (D), se necessário.



- 3** Insira o conjunto completo da extremidade do guiador no guiador e aperte o parafuso, assegurando-se de que o interior da proteção de mão para estafeta não interfere com o punho do acelerador.



AVISO

A SUA SEGURANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE.

VERIFIQUE se todos os componentes estão intactos e bem ajustados antes de **CADA** viagem

NÃO ANDE DE MOTOCICLO se sentir os controlos e o acelerador presos quando as proteções de mãos para estafetas Oxford estão montadas – Verifique se as proteções de mãos para estafetas Oxford estão corretamente montadas

VERIFIQUE os retornos do acelerador de forma independente quando a proteção estiver colocada na fixação da extremidade do guiador

As proteções de mãos para estafetas Oxford foram concebidas para utilização a velocidades legais nas estradas do Reino Unido.

 **OXFORD**
Oxford Products Ltd
UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany
www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsLtd

 /oxfordproductsLtd

 @oxfordproducts

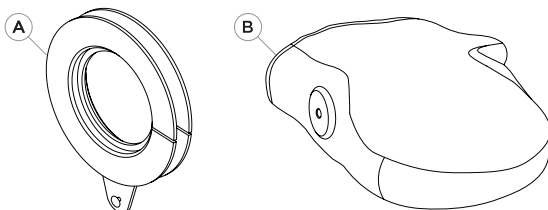
PL - OX392 - MUFKI KURIERSKIE

INSTRUKCJA MONTAŻU NAKŁADKI CLIC GRIP™

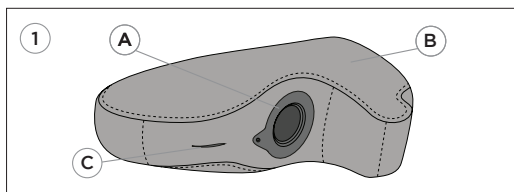
Jeśli na manetki kurierskie Hotgrips™ montuje się mufki kurierskie, wykonaj czynności od 1 do 4.
Jeśli NIE, pomiń czynności 1 i 3.

ZAWARTOŚĆ

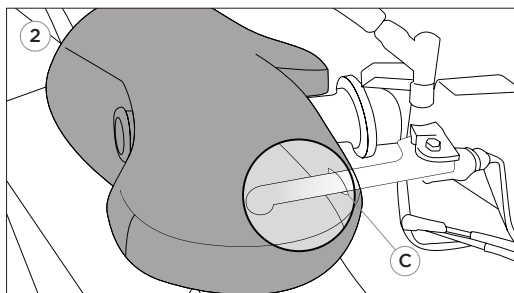
- A** 2 x MUFKA KURIERSKA
- B** 2 x NAKŁADKA CLIC GRIP



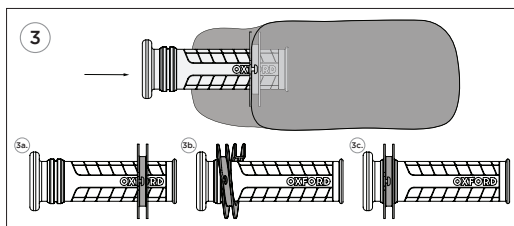
- 1** Sprawdź, czy NAKŁADKA CLIC GRIP™ (A) została przymocowana do MUFKI KURIERSKIEJ (B).



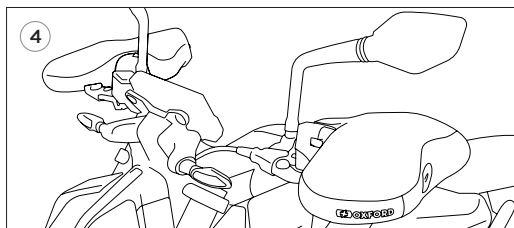
- 2** Nasuń mufkę kurierską na uchwyt kierownicy sprawdzając, czy dźwignia hamulca/sprzęgła przechodzi przez szczelinę (C). - W razie potrzeby zwiększ szczelinę, by pasowała do motocykla.



- 3** ZATRZAŚNIJ nakładkę CLIC GRIP™ w kanale manetki kurierskiej HOTGRIP™.



- 4** Przed jazdą sprawdź, czy podgrzewające nakładki na manetki są dobrze zamocowane.



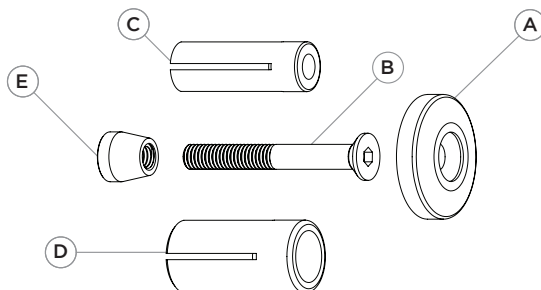
OX392 - MUFKI KURIERSKIE

INSTRUKCJE MONTAŻU NASADEK

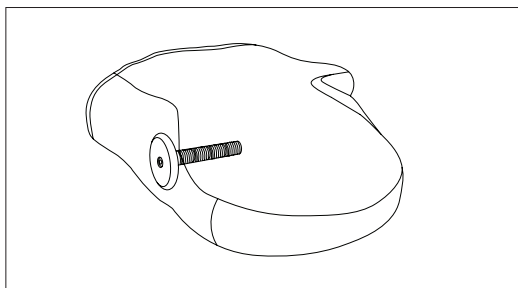
Jeśli chcesz dodatkowo zabezpieczyć mufki kurierskie, użyj nasadek OX598 - OXFORD Bar-End.

ZAWARTOŚĆ

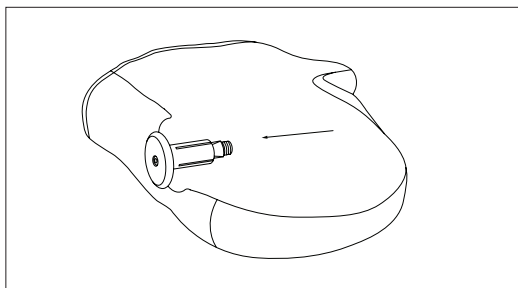
- A** Nasadka
- B** Śruba M8
- C** Mała tuleja rozprężna
- D** Duża tuleja rozprężna
- E** Stożek nasadki



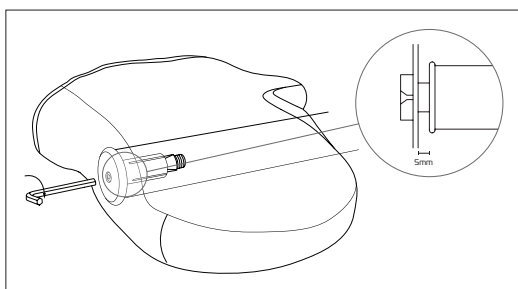
- 1** Włóż śrubę (B) i nasadkę (A) do muflы kurierskiej.



- 2** Nasuń wewnętrzną tuleję rozprężną (C) nasadki na śrubę, a następnie nakręć na stożek nasadki (E). W razie potrzeby użyj dodatkowej tulei rozprężnej (D).



- 3** Włóż kompletny zespół nasadki do kierownicy i dokręć śrubę sprawdzając, czy wnętrze mufki kurierskiej nie zapłączy się w uchwycie przepustnicy.



OSTRZEŻENIE

BEZPIECZEŃSTWO TO TWOJA ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Przed **KAŻDĄ** podróżą **SPRAWDZAJ**, czy wszystkie części są nienaruszone i bezpiecznie przymocowane

NIE ROZPOCZYNAJ JAZDY, gdy elementy sterowania i przepustnica napotykają na opór po zamontowaniu mufek kurierskich firmy Oxford. W takim wypadku sprawdź, czy mufki kurierskie firmy Oxford zostały prawidłowo zamontowane.

SPRAWDŹ, czy przepustnica powraca samoistnie do swojej pozycji po zamontowaniu mufki na nasadce.

Neoprenowe mufki kurierskie Oxford są przeznaczone do użytku przy ograniczeniach prędkości obowiązujących w brytyjskich przepisach ruchu drogowego.

 **OXFORD**
Oxford Products Ltd
UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany
www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsltd

 /oxfordproductsltd

 @oxfordproducts

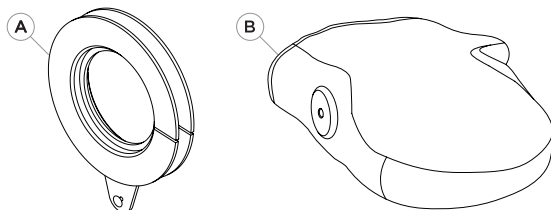
JP - OX392 - クーリエ マフ

CLIC GRIP™ 取り付け説明

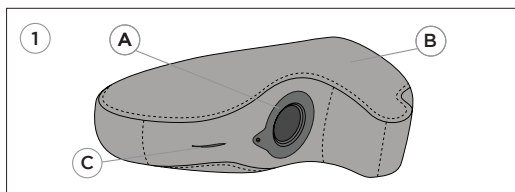
クーリエ マフがクーリエ Hotgrips™ に取り付けられている場合、ステップ 1-4 に従ってください。
ステップ 1 と 3 をスキップしない場合、

内容

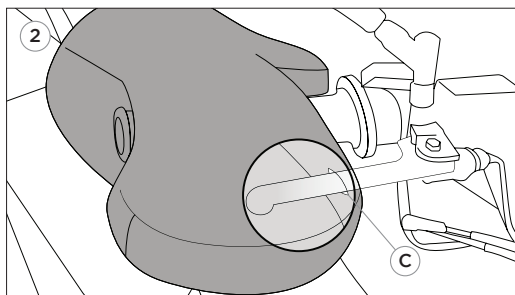
- (A) クーリエ マフ x 2
- (B) CLIC GRIP™ グリップ カラー x 2



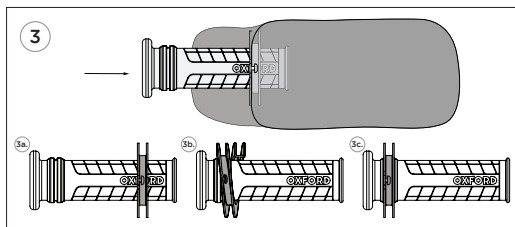
- 1 CLIC GRIP™ グリップ カラー (A) がクーリエ マフ (B) に取り付けられていることを確認してください。



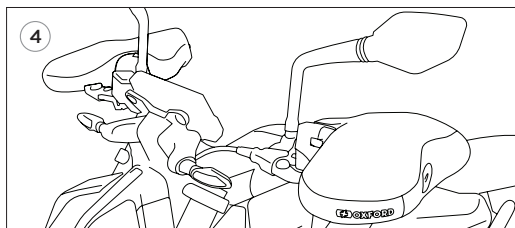
- 2 ブレーキ/クラッチ レバーがスリット (C) の中を通り抜けるようしながら、ハンドルバー グリップの上にクーリエ マフをスライドさせます。- 必要な場合は、お使いのモーターサイクルに合うようにスリットを大きくします。



- 3 クーリエ HOTGRIP™ の溝の中に CLIC GRIP™ グリップ カラーを「CLIC」します (カチッとはめ込みます)。



- 4 走行前にクーリエ マフがしっかりと取り付けられているか確認してください。

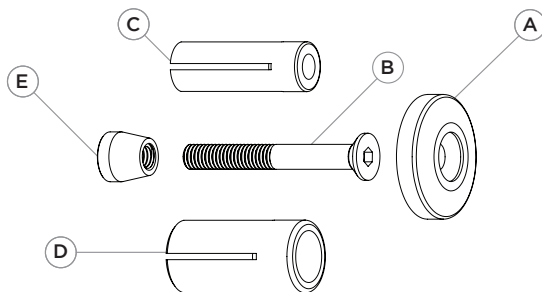


OX392 - クーリエ マフ バーエンド取り付け説明

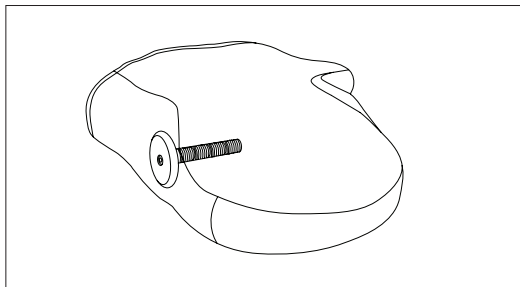
クーリエ マフを適切な位置にさらに固定したい場合、OX598 - OXFORD バーエンドを使用します。

内容

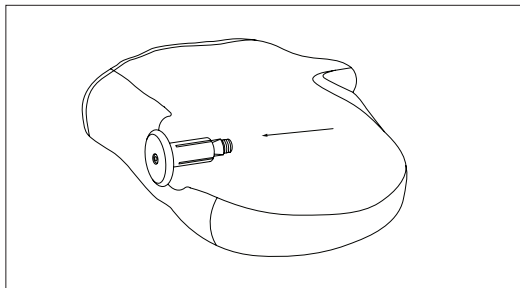
- Ⓐ バーエンド
- Ⓑ M8 ボルト
- Ⓒ 小さな膨張ブッシュ
- Ⓓ 大きな膨張ブッシュ
- Ⓔ バーエンドコーン



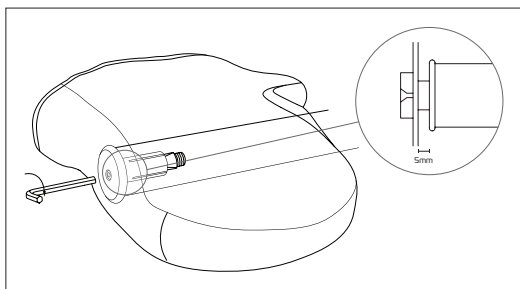
- 1 クーリエ マフの中にボルト (B) とバーエンド (A) を入れます。



- 2 ボルトにバーエンド内部膨張ブッシュ (C) をスライドさせ、次にバーエンドコーン (E) にねじ込みます。必要に応じて、追加の膨張ブッシュ (D) を使用します。



- 3 ハンドルバーの中にバーエンドアセンブリ全体を差し込み、クーリエ マフの内部がスロットルグリップに絡まらないようにしながらボルトを締め付けます。



警告

あなたの安全はあなたの責任です。

毎回、乗車前にすべての部品に傷がなく、しっかりと取り付けられていることを確認してください

Oxford クーリエ マフを取り付けた時に制御装置とスロットルの動きが制限されていると感じる場合は乗らないでください - Oxford クーリエ マフが正しく取り付けられていることを確認してください。

バーエンド固定具の所定の位置にマフが取り付けられていれば、スロットルが独立して戻ることを確認してください。

クーリエ マフは英国の道路交通法の法定速度で使用するよう設計されています。

 **OXFORD**
Oxford Products Ltd
UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany
www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsLtd

 /oxfordproductsLtd

 @oxfordproducts

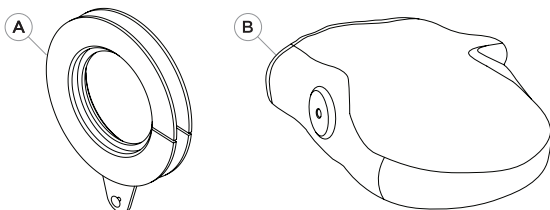
FI - OX392 - KURIIRIMUHVIT

CLIC GRIP™ - ASENNUSOHJE

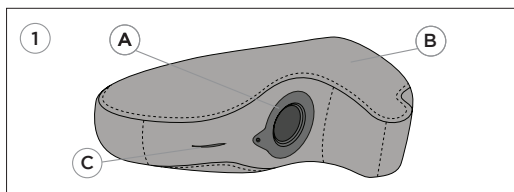
Jos kuriirimuhvit kiinnitetään Courier Hotgrips™ -kädensijoihin, seuraa ohjeiden vaiheita 1-4.
Jos EI, ohita vaiheet 1 ja 3.

SISÄLTÖ

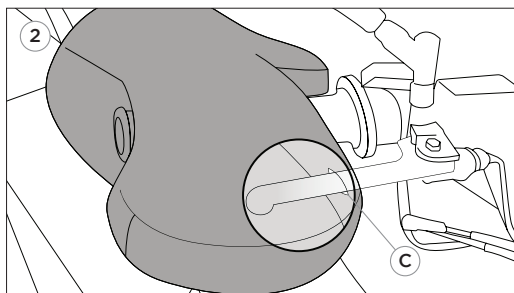
- A** KURIIRIMUHVIT 2 KPL
- B** CLIC GRIP™ -KAULUS 2 KPL



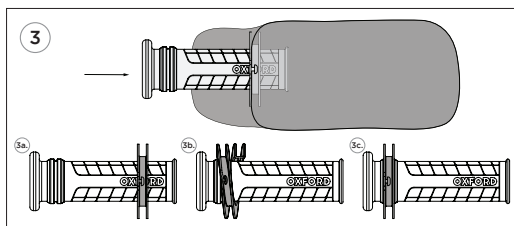
- 1** Varmista, että CLIC GRIP™ -KAULUS (A) on kiinnitetty KURIIRIMUHVIIIN (B).



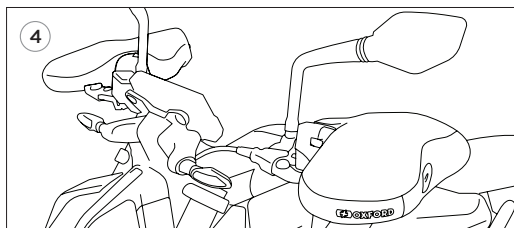
- 2** Pujota kuriirimuhvi ohjaustangon kädensijan yli varmistaen, että jarru/vaihdevipu tulee loven (C) läpi. - Suurena lovea tarvittaessa moottoripyörällesi sopivaksi.



- 3** "NAPSAUTA" CLIC GRIP™ -kaulus COURIER HOTGRIP™IN uraan.



- 4** Varmista ennen ajoa, että kuriirimuhvi on kiinnitetty kunnolla.



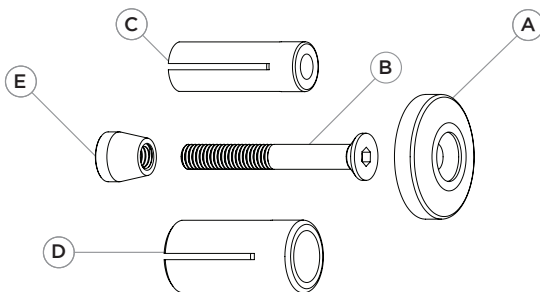
OX392 - KURIIRIMUHVIT

TANGON PÄIHIN ASENNUKSEN OHJE

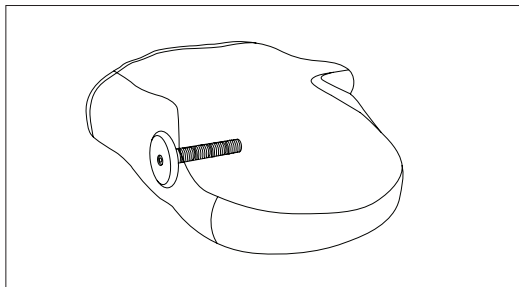
Kuriirimuhvit voidaan kiinnittää paikalleen myös OXFORD-tangonpäädyyllä OX598.

SISÄLTÖ

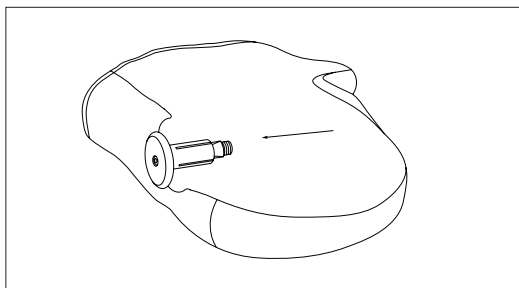
- A** Tangon pääty
- B** M8-pultti
- C** Pieni laajeneva holkki
- D** Iso laajeneva holkki
- E** Tangon päätykartio



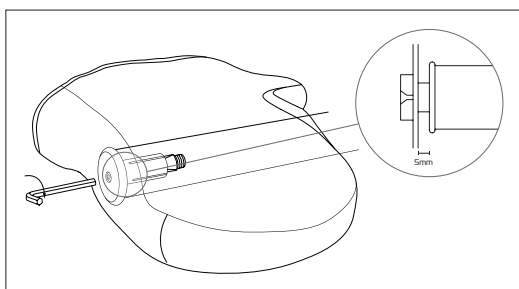
- 1** Laita pultti (B) ja tangon pääty (A) kuriirimuhviin.



- 2** Työnnä sisempi laajeneva holkki (C) pultin päälle ja kierrä tangon päätykartio (E) sen perään. Käytä tarvittaessa toistakin laajenevaa holkkia (D).



- 3** Laita koko tangonpäätykokoonpano ohjaustankoon ja kiristä pultti varmistaen, ettei kuriirimuhvin sisus rajoita kaasukahvaa.



VAROITUS

OLET ITSE VASTUUSSA OMASTA TURVALLISUUDESTASI.

TARKISTA, että kaikki osat ovat ehjiä ja tukevasti kiinni **ENNEN** matkaan lähtöä.

ÄLÄ AJA, jos ohjainten tai kaasukahvan käyttö tuntuu hankalalta, kun Oxford-kuriirimuhvit on kiinnitetty. Varmista, että Oxford-kuriirimuhvit on kiinnitetty oikein.

TARKISTA, että kaasukahva palautuu itsekseen, kun muhvi on kiinnitetty tangon pätyyn.

Oxford-kuriirimuhvit on suunniteltu käytettäväksi nopeusrajoitusten sallimilla ajonopeuksilla.

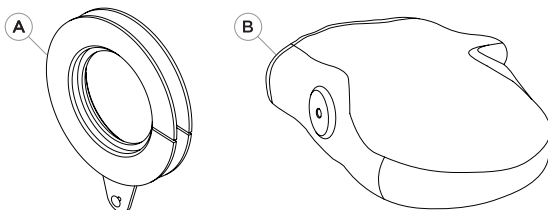
NO - OX392 - COURIER-MANSJETTER

CINSTRUKSJONER FOR CLIC GRIP™-PÅSETTING

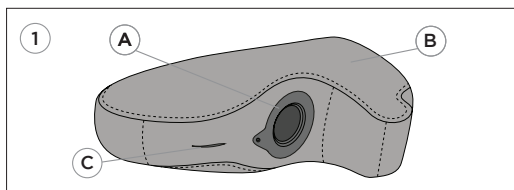
Hvis Courier-mansjetter skal monteres på Courier Hotgrips™ må du følge trinn 1-4.
Hvis IKKE kan du hoppe over trinn 1 og 3.

INNHold

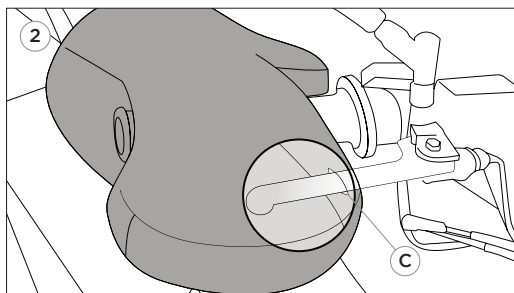
- A** COURIER MANSJETT x 2
- B** CLIC GRIP™ KRAGE x 2



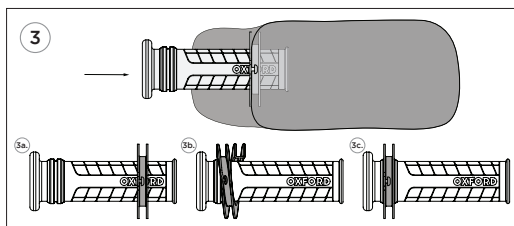
- 1** Sørg for at CLIC GRIP™ KRAGEN (A) er festet til COURIER-MANSJETTEN (B).



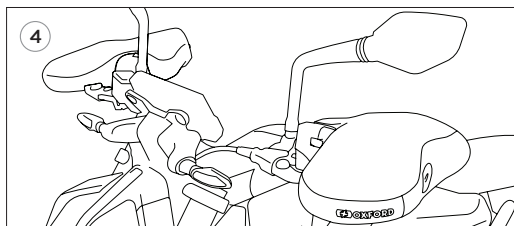
- 2** Skyv Courier-muffen over styrehåndtaket, og sørg for at bremse-/clutchspaken går gjennom spalten (C). - Om nødvendig, gjør spalten større slik at den passer din motorsykel.



- 3** "KLIKK" CLIC GRIP™ -kragen inn i kanalen til COURIER HOTGRIP™.



- 4** Sjekk at kjøremuffene er trygt festet før du kjører.



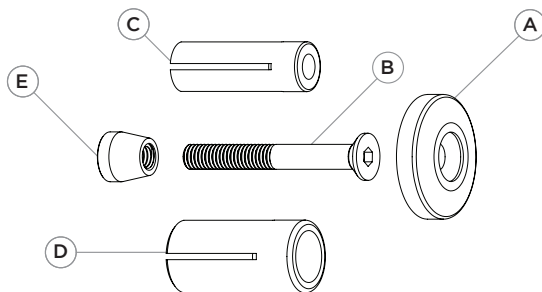
OX392 - COURIER-MANSJETTER

INSTRUKSJONER FOR STYREENDE-PÅSETTING

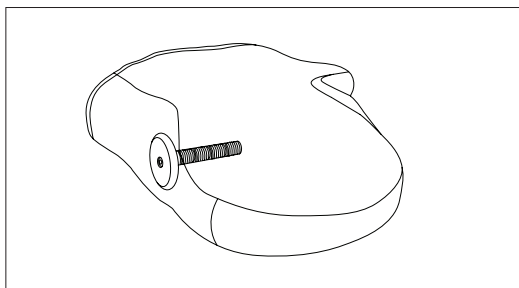
Hvis du ønsker å sikre Courier-mansjetter på plass ytterligere, bruk OX598 - OXFORD styrende.

INNHold

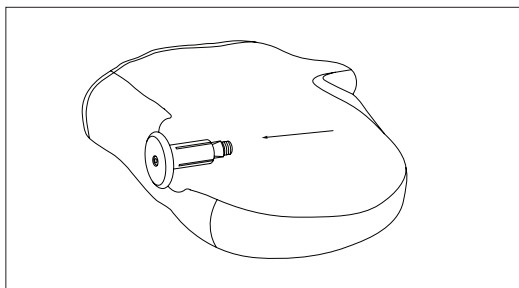
- A** Styrende
- B** M8-bolt
- C** Liten ekspansjonsbøssing
- D** Stor ekspansjonsbøssing
- E** Styrende-kjegle



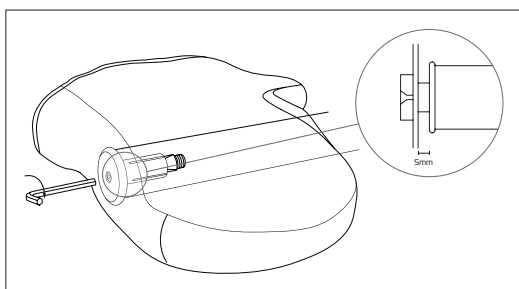
- 1** Sett inn bolt (B) og styreneden (A) inn i Courier-mansjetten.



- 2** Skyv styrendens indre ekspansjonsbøssing (C) på bolten etterfulgt av gjenging på styrene-kjeglen (E). Bruk ekstra ekspansjonsbøssing (D) om nødvendig.



- 3** Sett den komplette styrenden inn i håndtaket og stram til bolten for å sikre at innsiden av Courier-mansjetten ikke stikker inn i gasshåndtaket.



ADVARSEL

DIN SIKKERHET ER DITT ANSVAR.

SJEKK at alle deler er intakte og sikkert festet før **HVER** tur.

IKKE KJØR hvis bevegelsene til kontrollene og gassen føles begrenset når Oxford Courier-mansjetter er montert - Kontroller at Oxford Courier-mansjetter er riktig montert

SJEKK at gassen går tilbake uavhengig når mansjetten er satt på plass på styrende-festet.

Oxford Courier-mansjetter er designet for i henhold til britiske veier og hastighet.

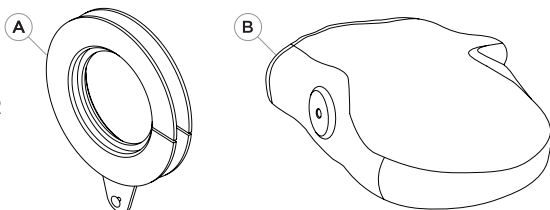
DK - OX392 - HÅNDVARMERE TIL MOTORCYKEL

CLIC GRIP™-MONTERINGSVEJLEDNING

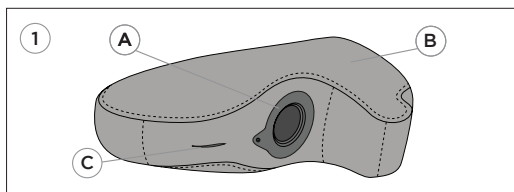
Hvis håndvarmerne fastgøres til Courier Hotgrips™, skal du følge trin 1-4.
Hvis IKKE, kan du spring 1 og 3 over.

INDHOLD

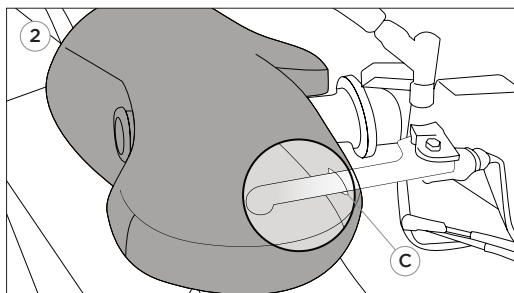
- A** HÅNDVARMER TIL MOTORCYKEL x2
- B** CLIC GRIP™-KRAVE x 2



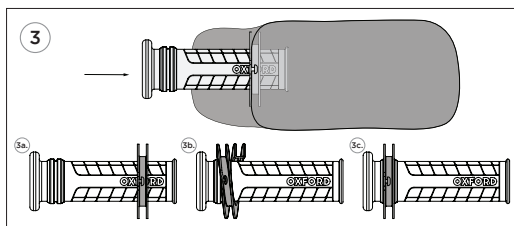
- 1** Sørg for, at CLIC GRIP™-KRAVEN (A) er blevet fastgjort til HÅNDVARMEREN (B).



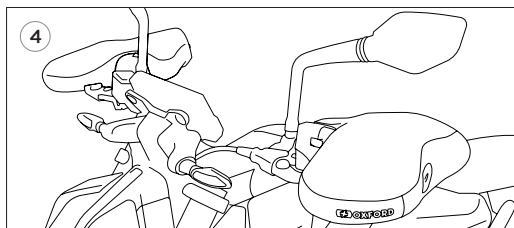
- 2** Før håndvarmeren over styrets håndtag, og sørg for, at bremse-/koblingshåndtaget stikker ud gennem sprækken (C). - Udvid om nødvendigt sprækken, så den passer til din motorcykel.



- 3** KLIK CLIC GRIP™-kraven ind i rillen på COURIER HOTGRIP™.



- 4** Kontrollér, at Courier-manchetterne sidder tæt, før du kører.



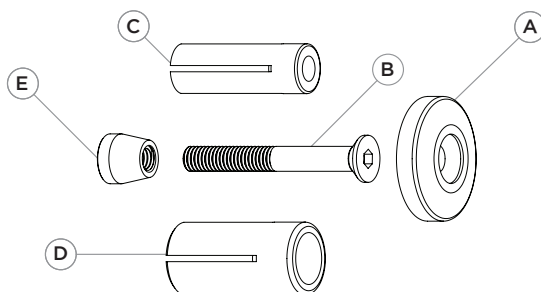
OX392 - HÅNDVARMERE TIL MOTORCYKEL

MONTERINGSVEJLEDNING TIL ENDESTYKKER

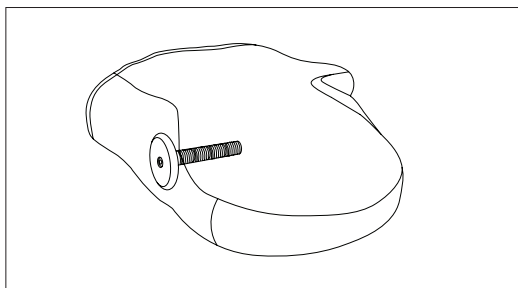
Hvis du vil fastgøre håndvarmerne yderligere, anbefales OX598 - OXFORD Bar-End endestykkerne.

INDHOLD

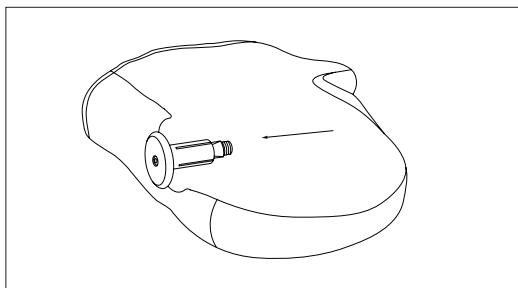
- A** Endestykke
- B** M8 bolt
- C** Lille ekspansionsbøsning
- D** Stor ekspansionsbøsning
- E** Konus til endestykke



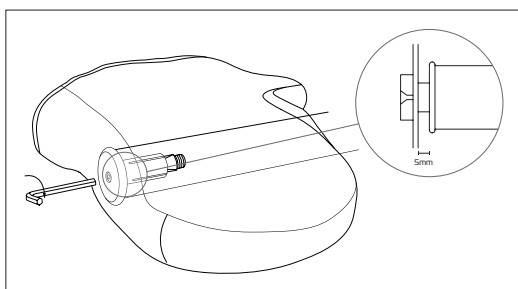
- 1** Indsæt bolt (B) og endestykket (A) i håndvarmeren.



- 2** Skub endestykkets indvendige ekspansionsbøsning (C) ind over bolt (B), og skru derefter konussen på bolt (E). Brug den ekstra ekspansionsbøsning (D) om nødvendigt.



- 3** Indsæt endestykkesamlingen i styret, og stram bolt (B), mens du sikrer, at indersiden af håndvarmeren ikke sidder fast i gashåndtaget.



ADVARSEL

DIN SIKKERHED ER DIT ANSVAR.

KONTROLLÉR, at alle dele er intakte og sidder sikkert fast, før **HVER** cykeltur

Du må **IKKE KØRE**, hvis styringen og gashåndtaget føles tung eller stram, mens Oxford håndvarmerne er monteret. Kontrollér i så fald, at Oxford håndvarmerne er monteret korrekt

KONTROLLÉR, at gashåndtaget vender tilbage til neutral af sig selv, når håndvarmeren er fastgjort med endestykket

Oxford håndvarmerne til motorcykel er beregnet til almindelig landevejskørsel i Danmark.

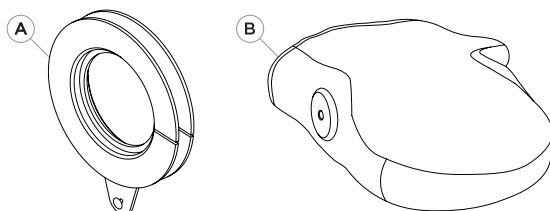
CZ - OX392 - COURIER MUFFS

NÁVOD NA MONTÁŽ NÁVLEKŮ CLIC GRIP™

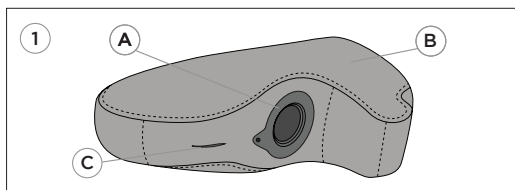
Pokud jsou návleky Courier Muffs montovány na vyhřívané rukojeti Courier Hotgrips™, postupujte podle kroků 1-4. Pokud NE, přeskočte kroky 1 a 3.

OBSAH

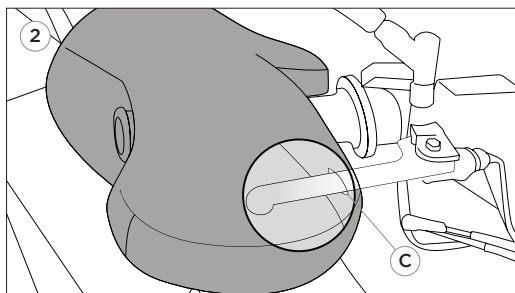
- A** 2 NÁVLEKY COURIER MUFFS
- B** 2 KROUŽKY CLIC GRIP



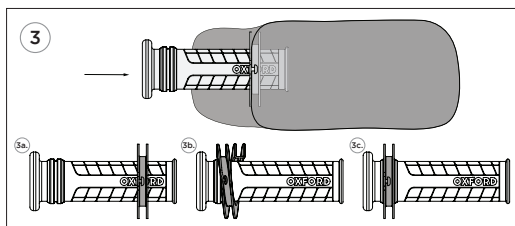
- 1** Ujistěte se, že je kroužek CLIC GRIP (A) připojen k návleku COURIER MUFF (B).



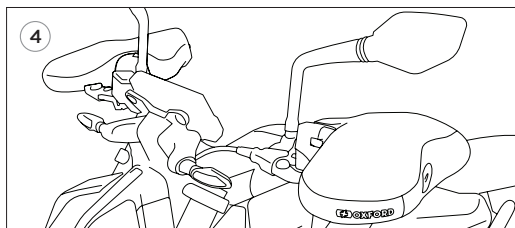
- 2** Přetáhněte návlek Courier Muff přes rukojeť řídítek, přičemž dbejte na to, aby páčka brzy/ spojky prošla ven otvorem (C). - V případě potřeby otvor zvětšete podle vašeho motocyklu.



- 3** Kroužek CLIC GRIP Collar zacvaknete do drážky na rukojeti COURIER HOTGRIP™.



- 4** Před jízdou zkontrolujte, zda je návlek Courier Muff správně nasazen.



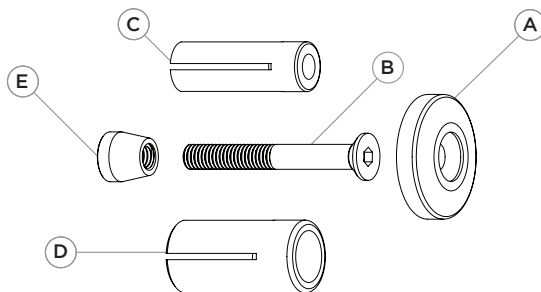
OX392 - COURIER MUFFS

NÁVOD NA MONTÁŽ KONCOVEK

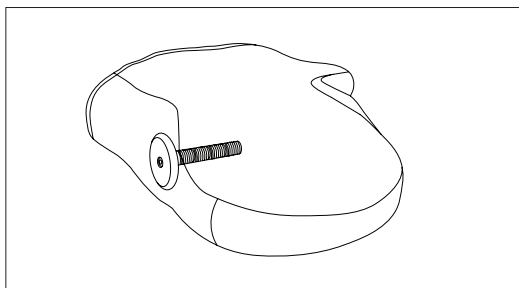
Pokud chcete návleky Courier Muffs dále zajistit, použijte koncovky OX598 - OXFORD.

OBSAH

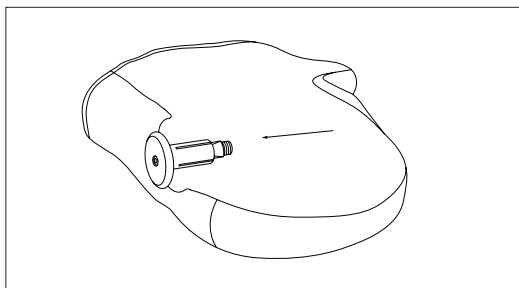
- A** Koncovka
- B** Šroub M8
- C** Malé rozpěrné pouzdro
- D** Velké rozpěrné pouzdro
- E** Kužel koncovky



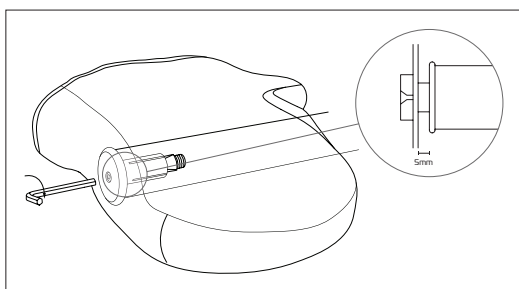
- 1** Vložte šroub (B) a koncovku (A) do návleku Courier Muff.



- 2** Nasuňte vnitřní rozpěrné pouzdro (C) na šroub a na konec našroubujte kužel koncovky (E). Dle potřeby použijte další rozpěrné pouzdro (D).



- 3** Celou sestavu koncovky zasuňte do řídítek a utáhněte šroub. Přitom dbejte na to, aby vnitřek návleku Courier Muff nebránil činnosti plynové rukojeti.



VAROVÁNÍ

VAŠE BEZPEČNOST JE VAŠE ZODPOVĚDNOST.

Před KAŽDOU jízdou ZKONTROLUJTE, zda jsou všechny části nepoškozené a dobře usazené.

NEJEZDĚTE NA MOTOCYKLU, pokud návleky Oxford Courier Muffs brání řízení nebo činnosti plynu – vždy zkontrolujte, zda jsou návleky Oxford Courier Muffs správně nasazeny.

ZKONTROLUJTE, zda se rukojeť plynu po nasazení návleku a koncovky sama hladce vrací do základní polohy.

Návleky Oxford Courier Muffs byly navrženy pro použití při rychlostech povolených na silničních komunikacích ve Spojeném království.

 **OXFORD**
Oxford Products Ltd
UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany
www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsltd

 /oxfordproductsltd

 @oxfordproducts

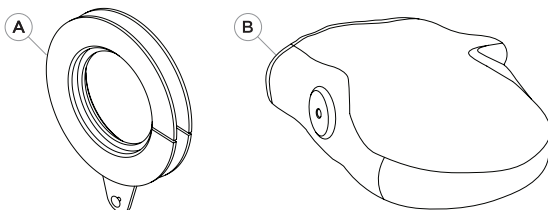
SK - OX392 - NÁVLEKY NA RIADIDLÁ COURIER MUFFS

MONTÁŽNE POKYNY PRE CLIC GRIP™

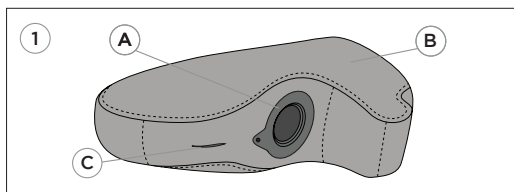
Ak sa návleky na riadidlá Courier Muffs upevňujú na vyhrievané gripy Courier Hotgrips™, postupujte podľa krokov 1 – 4. Ak NIE, preskočte kroky 1 a 3.

OBSAH

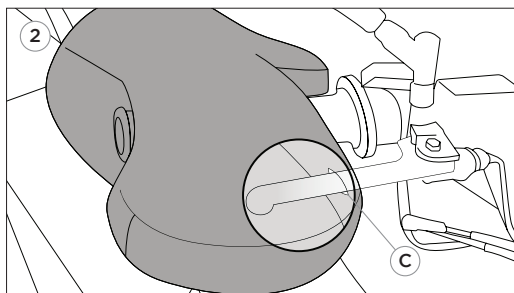
- A** NÁVLEKY NA RIADIDLÁ COURIER MUFFS 2 ks
- B** LÍMEC CLIC GRIP COLLAR 2 ks



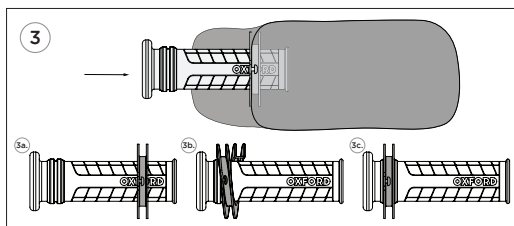
- 1** Dbajte, aby bol límeč CLIC GRIP COLLAR (A) upevnený k návleku COURIER MUFF (B).



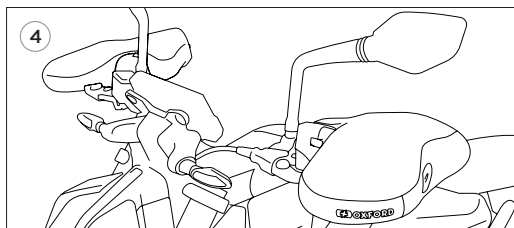
- 2** Nasuňte návlek Courier Muff na grip riadidiel tak, aby brzdová/spojková páka prešla cez otvor (C). - V prípade potreby zväčšite otvor podľa potrieb motocykla.



- 3** „Zakliknite“ límeč CLIC GRIP do kanála vyhrievaného gripu COURIER HOTGRIP™.



- 4** Pred jazdou sa uistite, že návleky Courier Muff sú bezpečne upevnené.



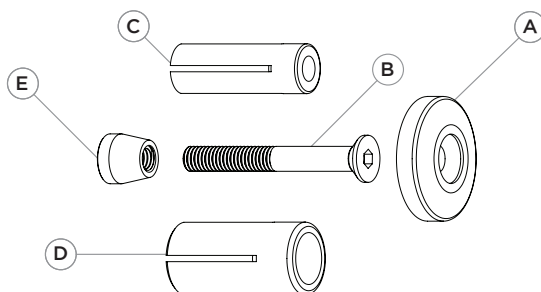
OX392 - NÁVLEKY NA RIADIDLÁ COURIER MUFFS

MONTÁŽ POMOCOOU KONCOVKY RIADIDIEL

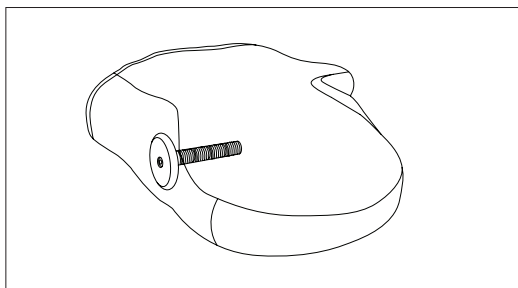
Ak chcete lepšie zaistiť návleky na riadidlá Courier Muffs na mieste, použite koncovku riadidiel OX598 - OXFORD.

OBSAH

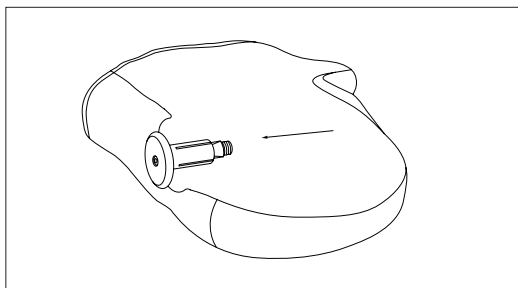
- A** Koncovka riadidiel
- B** Skrutka M8
- C** Malé expanzné tesnenie
- D** Veľké expanzné tesnenie
- E** Kónus koncovky riadidiel



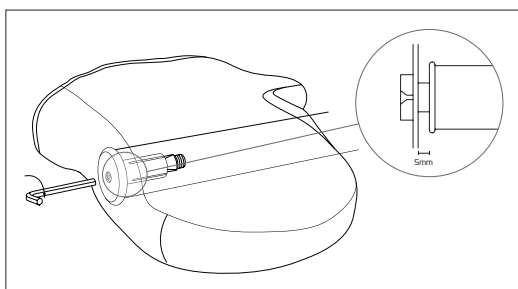
- 1** Vložte maticu (B) a koncovku riadidiel (A) do návleku na riadidlá Courier Muff.



- 2** Nasuňte vnútorné expanzné tesnenie koncovky riadidiel (C) na skrutku a potom naskrutkujte kónus koncovky riadidiel (E). V prípade potreby použite ďalšie expanzné tesnenie (D).



- 3** Zasuňte celú zostavu koncovky riadidiel do riadidiel a dotiahnite skrutku, dbajte pritom, aby vnútro návlekov Courier Muff neobmedzovalo plynový grip.



VÝSTRAHA

NESIETE PLNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA VLASTNÚ BEZPEČNOSŤ.

Pred KAŽDOU jazdou SKONTROLUJTE, či sú všetky súčasti nepoškodené a bezpečne upevnené

NEJAZDITE, ak nasadené návleky na riadidlá Oxford Courier Muffs obmedzujú ovládacie prvky a plynový grip – zaistite, aby boli návleky Oxford Courier Muffs nasadené správne

Po montáži návleku na upevňovaciu koncovku riadidiel SKONTROLUJTE, či sa plynový grip vracia voľne

Návleky na riadidlá Oxford Courier Muffs sú navrhnuté na používanie pri rýchlostiach povolených v Spojenom kráľovstve.

 **OXFORD**
Oxford Products Ltd
UK: Witney, Oxon, OX29 0YG
EU: 40212 Duesseldorf, Germany
www.oxfordproducts.com

 /oxfordproductsltd

 /oxfordproductsltd

 @oxfordproducts